

ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської мови та методики її навчання

КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА

на тему: Використання засобів мультиплікації для комплексного розвитку умінь аудіювання та говоріння учнів старших класів закладів загальної середньої освіти

Здобувача 2 курсу групи 2 МСОА
Галузі знань 01 Освіта/Педагогіка

Спеціальності 014 Середня освіта
Предметної спеціальності 014.02 Середня освіта (Англійська мова та зарубіжна література)
Спеціалізації 014.021 Англійська мова та зарубіжна література
Додаткової спеціалізації 014.022 Німецька мова та зарубіжна література
Освітньо-професійна програма Середня освіта (Мова і література (англійська, німецька))

Колвеліса Назарія Віталійовича

Використання чужих ідей, результатів і текстів мають посилання на відповідне джерело	Науковий керівник Прадівлянна Людмила Миколаївна кандидат філологічних наук, доцент
--	---

(підпис) (ініціали, прізвище здобувача)

Розширена шкала _____

Кількість балів: _____ Оцінка: ECTS _____

Голова комісії _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

Члени комісії _____
(підпис) (ініціали, прізвище)

(підпис) (ініціали, прізвище)

(підпис) (ініціали, прізвище)

м. Вінниця – 2024 рік

ВСТУП

Розділ I. ТЕОРЕТИЧНІ ПЕРЕДУМОВИ КОМПЛЕКСНОГО НАВЧАННЯ АУДІЮВАННЯ ТА ГОВОРІННЯ.

- 1.1 Компетентнісний підхід у вивченні англійської мови.
- 1.2 Зміст та етапи розвитку умінь аудіювання й говоріння.
- 1.3 Особливості комплексного підходу до розвитку мовленнєвих компетентностей. (аудіювання, говоріння)
- 1.4. Мультиплікація як засіб розвитку навичок слухання та говоріння на уроках англійської мови.

Висновок до I розділу.

Розділ II. ВИКОРИСТАННЯ МУЛЬТИПЛІКАЦІЙНОГО СЕРІАЛУ SPONGE BOB SQUARE PANTS ДЛЯ КОМПЛЕКСНОГО РОЗВИТКУ УМІНЬ АУДІЮВАННЯ ТА ГОВОРІННЯ

- 2.1. Пояснення до вибору матеріалу дослідження.
- 2.2 Комплекс вправ для розвитку навичок слухання та говоріння на основі перегляду мультиплікації “SpongeBob Square Pants”
- 2.3 Перевірка комплексу вправ для розвитку навичок говоріння та слухання на основі перегляду мультиплікації “Sponge Bob Square Pants”

Висновок до II розділу.

Загальні висновки

SUMMARY

Список літератури

ВСТУП

Сучасні науковці, які займаються розвитком та вдосконаленням методів навчання іноземних мов, активно досліджують проблеми розвитку комунікативних умінь та навичок студентів та пропонують застосовувати комплексні підходи у роботі. З часом комплекс вправ для розвитку можливостей та компетентностей у сфері мовлення та аудіювання став збільшуватись та одночасно покращуватись, що дало змогу процесу вивчення мови стати більш ефективним.

Наша наукова робота вписується у контекст сучасних тенденцій: зокрема використання автентичного контенту для вивчення мови, у навчанні іноземних мов, зокрема англійської, у школах загальної середньої освіти. Зумовлені глобалізацією, стрімким розвитком технологій та змінами у соціокультурному оточенні, ці тенденції вимагають перегляду методів навчання іноземних мов. Особливий акцент робиться на вдосконаленні умінь і навичок аудіювання та говоріння як невід'ємних елементів формування мовної компетентності учнів.

Актуальність. Наше дослідження полягає у вивченні ефективності використання мультиплікації для розвитку цих ключових мовленнєвих навичок. В контексті сучасних технологій засоби мультиплікації відкривають нові можливості для інноваційного викладання, а дослідження їх впливу на процес вивчення іноземних мов у старших класах є важливим кроком у розвитку методології навчання. Розглядаючи мультиплікацію як інструмент для підтримки інтерактивності та креативності в освітньому процесі, наша робота пропонує конкретні рекомендації для вчителів, спрямовані на збагачення уроків іноземної мови та поглиблення розуміння та використання мови в реальних ситуаціях комунікації. Такий підхід розкриває перспективи для подальших досліджень та інновацій у галузі вивчення іноземних мов.

Традиційно, аудіювання розглядалося окремо від говоріння. Такі науковці як О.Б. Бігич, О.Ю. Бочкарьова, П. Л. Голованчук, О.Присяжна, С.В. Войтенко та інші, зробили наголос на важливості безпосереднього навчання аудіювання. У той же час низка вчених розглядали розвиток навичок говоріння поза межами

слухання: С.М. Романюк, Н.В. Грицик, Г.В. Турчинова, О.В. Бернацька, В.М. Буренко, Г.В. Редько, С.В. Смоліна, М. Паласюк.

Однак багато методистів та дослідників мови звернулися до необхідності розвитку комплексного підходу до викладання мов. Для нашої роботи особливого значення набувають саме роботи науковців, які пропонують комплексний підхід до розвитку мовленнєвих компетенцій. Тому ми звертаємося до праць сучасних зарубіжних (М. Рінволукрі, Г.Бессе, Р. Дервен, М. Ванделмарен, Ш. Ріксон, Г. Фіш, М. Арбейн та інші) та українських науковців (П.І. Олійник, Р.О. Гришкова, Ю.О.Полікарпова, Ю.А. Поскрипко, О.Б. Данченко та інші). Саме їх дослідження сформували теоретичну базу нашого дослідження.

Зважаючи на важливість розвитку мовленнєвих навичок, особливо при вивченні іноземних мов у шкільному середовищі, ці науковці звернули увагу на необхідність комплексного підходу до розвитку навичок аудіювання та говоріння. Однак попередні дослідження не враховували використання мультимедіальних як сучасного та ефективного засобу комунікації та навчання. Зараз мультимедіальні відео стають дедалі популярнішими серед учнів різних вікових груп. Тому важливо дослідити, як правильно інтегрувати цей тип візуального матеріалу у процес вивчення англійської мови. Розуміння та використання потенціалу мультимедіальних може вирішити проблеми, пов'язані зі зростанням вимог до мовної компетентності та культурного розмаїття. Таким чином, дослідження взаємодії мультимедіальних та умінь аудіювання та говоріння в контексті вивчення англійської мови стає актуальним завданням для сучасної педагогічної науки та методики навчання.

Об'єктом дослідження є комплексний процес формування компетентностей аудіювання та говоріння.

Предметом дослідження є прийоми використання мультимедіальних у навчальному процесі для розвитку комплексних умінь аудіювання та навичок говоріння учнів старших класів.

Мета дослідження - дослідити вивчення можливостей та потенціалу використання засобів мультимедіальних для комплексного розвитку умінь

аудіювання та говоріння учнів старших класів закладів загальної середньої освіти.

У дипломній роботі були визначені наступні **завдання**:

1. проаналізувати особливості сучасного компетентнісного підходу до вивчення англійської мови.
2. розкрити зміст, сутність та етапи розвитку умінь аудіювання та говоріння.
3. розглянути особливості комплексного підходу для розвитку мовленнєвих навичок
4. розкрити сутність мультиплікації як засобу розвитку навичок аудіювання та говоріння.
5. проаналізувати сучасні існуючі методи та засоби використання мультиплікацій як засобу розвитку навичок аудіювання та говоріння
6. розробити методи та стратегії використання мультиплікації для покращення умінь аудіювання та говоріння
7. оцінити ефективність втілення мультиплікації у навчання та обґрунтувати доцільність використання мультиплікації на уроках англійської мови у старших класах.

Практичне значення нашої роботи полягає у розвитку прийомів для покращенні навичок слухання та говоріння шляхом надання аудіовізуального автентичного матеріалу, що підвищить здатність учнів сприймати матеріал та наблизить вивчення до реальних умов комунікацій. Мультиплікація вважається привабливою формою навчання старшокласників, тому використання цих ресурсів практично підійме мотивацію учнів вивчати матеріал.

Для роботи було обрано мультиплікаційний серіал *SpongeBob Square Pants*. Ми націлені на те, щоб за допомогою комплексного підходу та інтерактивних завдань, інтегрувати у процес вивчення наступні вправи: обговорення сюжету, рольові ігри, відтворення сюжету та імпровізація на основі побаченого. Вбудовуючи мультиплікацію “*SpongeBob Square Pants*” в процес навчання, ми можемо не лише сконцентруватися на розвитку мовленнєвих навичок, але й пов’язати навчання із знайомством з культурними аспектами англomовних країн,

що допоможе краще розуміти носіїв та адаптуватись до мови міжнародної комунікації.

Додатково, ми вважаємо, що через присутність візуального ряду вивчення матеріалу стане легше для учнів з різними набором навичок або типом сприйняття: кінетики, візуали, аудіали. Усі аспекти практичного значення нашої роботи відповідатимуть сучасним вимогам навчання, що повинно покращити процес здобування освіти.

Апробація роботи. Основні результати дослідження було висвітлено у наукових публікаціях та обговорено на наступних конференціях:

1. Всеукраїнська науково-практичній конференції «Актуальні проблеми філології та методики викладання іноземних мов у сучасному мультилінгвальному просторі» 18 жовтня 2023
2. XXII міжнародна студентська інтернет-конференції «МОВА, ОСВІТА, КУЛЬТУРА: ІНТЕГРАЦІЙНІ ТЕНДЕНЦІЇ В СУЧАСНОМУ СВІТІ» 19 квітня 2024
3. «Актуальні проблеми лінгвістики та методики викладання іноземних мов у закладі вищої освіти та школі» 30 травня 2024

Структура роботи: дипломна робота складається з вступу, двох розділів, висновків, списку використаних джерел з 77 позицій та додатків.

Розділ І. ТЕОРЕТИЧНІ ПЕРЕДУМОВИ КОМПЛЕКСНОГО НАВЧАННЯ АУДІЮВАННЯ ТА ГОВОРІННЯ.

1.1 Компетентнісний підхід у вивченні англійської мови.

Самореалізація учня сучасної української школи неможлива без високого рівня сформованості ключових компетентностей, необхідних для досягнення успіху у всіх сферах життя

Тому сучасна методологія спрямована на комплексний підхід, під яким розуміється “спрямування освітнього процесу на формування й розвиток ключових і предметних компетентностей особистості, результатом якого є формування загальної компетентності людини як її інтегрованої характеристики” [20, с. 68]. Такий підхід націлений на розвиток у учнів умінь засвоювати та використовувати інформацію, отриману у процесі навчання, а не безсенсове її акумулювання. А це значить, що головне завдання учня - оволодіти комплексом компетентностей, необхідних як для отримання якісної освіти у середній школі, так і для подальшого життя.

Поняття “компетентнісний підхід” неможливо розглядати без розуміння значення самого терміну “компетентність”. У перекладі з англійської “competence” означає: умінь, здатність, компетенція. А тлумачні словники трактують це визначення як “умінь виконувати певну роботу, завдання та обов’язок; розумові здібності або загальні умінь й навички” [6, с. 225]. Варто зазначити, що на думку Ч. Вудруфа ми повинні розрізняти такі поняття як “компетентність” та “компетенція”, оскільки перше поняття стосується людини, та включає в себе певні елементи поведінки за компетентним виконанням роботи, а друге – стосується певної сфери роботи чи професійної діяльності, в якій людина є компетентною [76, с. 32]. Як вчителям, нам необхідно розвивати вище згадані умінь, оскільки вони будуть слугувати фундаментом для становлення учня. Таким чином, терміни “компетентність” та “компетенція”, на наше переконання, є нерозривними поняттями.

А ось сама “Нова українська школа” тлумачить поняття “компетентність” наступним чином: “динамічна комбінація знань, способів мислення, поглядів,

цінностей, навичок, умінь, інших особистих якостей, що визначає здатність особи успішно проводити професійну та/або подальшу навчальну діяльність”, - зазначено у Законі про освіту [7]. Це визначення вказує на те, що компетенція має також витікати з персональних характеристик учнів, проте навіть вони повинні розглядатись у комплексі, оскільки кожна з них впливає на подальше формування інших компетентностей.

Також слід розрізняти поняття “компетентності” та “освітні компетентності”. Для учня компетентність є своєрідним орієнтиром для саморозвитку, образом його майбутнього, Наприклад, учень у школі формує компетентність громадянина, проте він повністю використовує її елементи лише після завершення шкільного навчання, тому під час навчання ця компетентність розглядається як освітня.

Необхідно звернути увагу на вище згадану предметну компетентність. При вивченні іноземної мови “предметна компетенція” включає в себе комплексне володіння наступними компетенціями:

1. мовна: до неї входить граматики, орфографія, лексика, фонетика.
2. мовленнєва: до неї входять аудіювання, читання, говоріння, письмо.
3. соціокультурна: включає в себе вивчення своєї культури та культури мови, що вивчається.
4. соціолінгвістична: до цього списку входить використанням кліше, сталих фраз, ідіом [33].

Орієнтація сучасної педагогічної науки та компетентнісний підхід, водночас, викликає дискусію серед науковців.

Н. Теличко та О. Дядченко вважають, що компетентнісний підхід прийшов на заміну комунікативному та поєднує власний досвід та використання практично-теоретичних навичок [31]. Учені зазначають, що такий перехід є вимушеним, через зміну контингенту у класах, де діти є не такими замкненими, де авторитет учнів стає завоювати все важче і важче. Учні знаходяться під впливом засобів масової інформації та орієнтуються на західних однолітків, які транслуються їм через соціальні мережі та інші застосунки для комунікації та обміном досвідом. [9]

Безпосередня доцільність переходу до компетентнісного підходу зазначена у Державному стандарті базової і повної загальної середньої освіти: “Саме компетентнісний підхід у навчанні означає зміщення акценту з накопичування знань, умінь і навичок на формування та розвиток у студентів ключових і предметних компетентностей та вміння їх практично застосовувати” [7]. Підхід рефлектується у меті навчання іноземної мови, де уміння і навички здійснювати спілкування в усній та письмовій формах є основними.

Низка вчених вступають у дискусії, розглядаючи компетентнісний підхід через призму інших видів діяльностей. Так, наприклад, В.О.Каламаж у своїй дисертації розглядає компетентнісний підхід через групову діяльність. За своєю сутністю, компетентнісний підхід є студентоцентрованим, де навчальна діяльність є заснована на ініціативності та відповідальності самих учнів. Тому й логічним результатом такої діяльності має вважатись “не сума засвоєної інформації, а здатність людини діяти в проблемних ситуаціях” [12, с. 44].

Необхідно зазначити, що компетентнісний підхід не обмежується тільки груповою діяльністю. Він також осягає індивідуальну роботу, проєктну діяльність та інші сприятливі для розвитку критичного мислення, творчості та самостійно форми навчання.

Проте сучасні рекомендації повинні бути розраховані на учнів з розвиненою мотивацією щодо вивчення іноземної мови та повинні базуватись на основі раніше здобутих знань, для того щоб спрямуватись на формування ключових компетентностей на уроках іноземної мови [34].

Таким чином, вчитель англійської мови повинен формувати не тільки предметні компетенції, а й ключові. Проте, нова програма враховує те, що це можливо тільки за наявної мотиваційної основи. Компетентнісний підхід в освіті пронизує всі навчальні предмети, вбираючи в себе реалістичні, діяльнісні, особистісні та соціально значущі аспекти у відповідних матеріалах. Це призводить до інтеграції навчальних предметів в один спільний зміст, визначаючи ключові елементи загальної освіти як на рівні окремих ступенів навчання, так і у контексті міжпредметних взаємозв'язків.

1.2. Зміст та етапи розвитку умінь аудіювання й говоріння.

Говорячи про зміст та етапи розвитку комунікативних умінь, вважаємо за необхідне окреслити термінологію поняття слухання та говоріння. Слухання - це рецептивний вид мовленнєвої діяльності, за допомогою якого здійснюються прийом і подальша переробка мовного повідомлення на основі діяльності слухового аналізатора. Слухання, аналогічно мовленню, входить до складу усної мовної діяльності та є необхідним елементом спілкування в різних сферах та ситуаціях. Таким чином, для досягнення ефективної комунікації важливо досягти повного взаєморозуміння.

Існує декілька типів слухання:

- Вибіркове слухання
- Інтенсивне слухання
- Інтерактивне слухання
- Дискримінаційне слухання
- Слухання для розуміння
- Критичне слухання
- Слухання для задоволення [45].

Професор Бейкон С. виділяє три змістові стратегії навчання аудіювання: *когнітивну, метакогнітивну та соціально-ефективну* [40, с. 168].

Когнітивні стратегії – прийоми, які використовуються певною особою для створення сприятливих умов для виконання процесів навчання, щоб забезпечити отримання знань. Люди, які вивчають мову, підкреслює А. Arguliva, використовують когнітивні стратегії, щоб обробляти, зберігати та запам'ятовувати нову інформацію [35].

Всього буде проаналізовано чотири когнітивні стратегії.

Перша когнітивна стратегія використовується, коли слухачі намагаються зрозуміти вхідне завдання без перекладу. Ця стратегія спрямовує увагу слухача на значення та структуру мови перекладу.

Друга когнітивна стратегія полягає в зосередженні на основних словах для розуміння нових слів. Слухач створює сенс, використовуючи свої знання слів

від цільової мови до речень. Автор рекомендує цю стратегію як найбільш успішну для початківців.

Третя когнітивна стратегія полягає в тому, щоб в залежності від головної думки зрозуміти весь текст. Ця стратегія допомагає слухачам спочатку знайти тему, а потім деталі. Однією з технік, які використовує ця стратегія, є скиммінг. Учень, який використовує цю стратегію, швидко знаходить основну ідею та дуже швидко розуміє вхідну мову на слух.

Четверта когнітивна стратегія — вгадування сенсу, спираючись на будь-які підказки (контекстуальні чи лінгвістичні). Слухачі використовують цю стратегію, коли не знають усіх слів або не розуміють загального значення речення. Як носії мови, так і носії мови використовують цю стратегію, коли вони недостатньо добре слухали або коли зміст не зрозумілий [35].

Наступні стратегії, це **метакогнітивні стратегії** — це методи управління, які використовують учні для контролю над своїм навчанням шляхом планування, моніторингу, оцінювання та модифікації. Наприклад, для стратегій метакогнітивного планування слухачі мають уточнити цілі передбачуваної діяльності з аудіювання та звернути увагу на конкретні аспекти мовного введення на слух або деталі ситуації, які полегшують розуміння введення на слух.

Проте учні не дуже часто використовують метакогнітивні стратегії, незважаючи на важливість самоконтролю та самооцінки. Емпіричні дослідження виявили, що важлива відмінність між кваліфікованими та менш кваліфікованими слухачами EFL полягає у використанні ними метакогнітивних стратегій. Умілі слухачі використовують більше стратегій відновлення, перенаправляючи свою увагу назад на завдання, коли є порушення розуміння, тоді як менш вправні слухачі здаються і припиняють слухати. Л. Вандергрифт виявив, що досвідчені слухачі використовували вдвічі більше метакогнітивних стратегій, ніж їхні менш досвідчені колеги [70].

Серед метакогнітивних стратегій проаналізуємо дві стратегії. Зосередження на тому, що говорить доповідач, - *це стратегія*, яка дозволяє слухачеві зосередитися на повідомленні доповідача, не відволікаючись на будь-

які відволікаючі фактори. Ця стратегія дуже корисна для участі в роботі в класі, перегляду телевізора, прослуховування радіо або спілкування з іншими людьми.

Друга метакогнітивна стратегія, Л. Вандергрифтом, - це заздалегідь вирішити, на що звернути увагу. Слухачі використовують вибірккову увагу як техніку для полегшення процесу розуміння. Наприклад, деякі слухачі вирішують зосередитися на вимові та акцентах, щоб зрозуміти розмовну мову з різними акцентами. Однак надмірне зосередження на акцентах може негативно вплинути на розуміння, оскільки це може відволікати увагу, що призводить до непорозумінь [70].

Остання категорія стратегій — **соціально-ефективна**. Вона включає спроби створити та сприяти позитивним емоційним реакціям і ставленням до вивчення мови. Вандергрифт визначив соціально-ефективні стратегії як методи, які слухачі використовують для співпраці з іншими, перевірки розуміння або зниження тривоги [70].

А.Яценко посилається на роботи Гарднера та Макінтайра й доводить, що афективні стратегії, які використовуються для контролю над навчальним досвідом, є дуже важливими, оскільки контекст навчання та соціально-психологічні фактори учнів (тобто те, як учні ставляться до навчання), безпосередньо пов'язані між собою [35]. “Енейро” виявили значну кореляцію між низькою тривогою та високою продуктивністю слухання, що свідчить про те, що використання афективних стратегій може полегшити та покращити слухання. О’Меллі та Чемот виявили, що серед чотирьох стратегій менеджменту когнітивні стратегії, соціальні стратегії, афективні стратегії в розуміння на слух, соціальні та емоційні стратегії суттєво вплинули на контекст навчання [35].

Термін “аудіювання” був введений в наукову літературу психологом Брауном, який зазначав: “Аудіювання – це розуміння сприйнятого на слух усного мовлення. Насправді, як самостійний вид мовленнєвої діяльності, воно важливе в життєдіяльності людини” [47].

У своїй роботі О. Присяжна зазначає, що аудіювання тільки згодом стало основою вивчення іноземної мови, де набуло сталого шаблону comprehension-before-production.

За О. Присяжною, формування аудіювання відбувається у трьох програмах:

- Аудіювання під час введення нового матеріалу для опрацювання та ознайомлення з фонетико-акустичними особливостями мовних одиниць.
- Аудіювання як аспект діалогічного мовлення. Програма виникла необхідністю: без аудіювання не буває спілкування.
- Аудіювання як спеціальна програма, що є різновидом вправ по типу розповіді, читання оповідання чи невеликих творів [24].

Аудіювання передбачає наявність конкретних умов володіння мовою, що вивчається та якою здійснюється передача змісту. О. Присяжна стверджує, що аудіювання впливає на навички говоріння, і наголошує, що недоліки говоріння можливо виправити, розвиваючи навички аудіювання [24].

На фактори успішності аудіювання звернула увагу С.В. Войтенко. На його думку, аудіювання залежить від наступного:

1. від того, хто сприймає інформацію. А саме набір його індивідуальних навичок та особливостей, наявність уваги, наявність знань у рідній мові та мотивації;
2. від мовних особливостей контексту;
3. від умов, де відбувається аудіювання [4].

Науковець також зазначає, що найважчим для сприйняття є діалогічне мовлення, оскільки під час прослуховування у учня чи у студента можуть виникнути проблеми з диференціацією мовця, для уникнення яких необхідно виконати додаткові аналітико-синтетичні дії [4].

Як уже було зазначено, мовлення є невід'ємною частиною для розуміння англійської мови, оскільки без мовлення не буває аудіювання. Тому розглянемо визначення, які надавали цьому аспекту протягом часу.

У 2003 Гленн Фульхер, пропонуючи своє визначення говорінню, говорить, що це є процес використання мови для того, щоб комунікувати один з одним. Тобто, ця діяльність залучає мінімум двох людей, які є одночасно активними слухачами й мовцями, і які повинні реагувати на репліки один одного на

достатній швидкості, щоб зберігалось розуміння наміру продовжувати спілкуватись [49; 32].

У 2005 науковець Кейтлін Бейлі спростила визначення Г. Фульхера та представила говоріння як процес взаємодії, де мовці мають на меті побудувати сенс через відтворення, отримання та опрацювання інформації [43].

Якщо головна мета аудіювання - отримати інформацію з процесу говоріння, то головна мета говоріння - комунікувати. Говоріння є одним з найважливіших інструментів для поширення думок та їх передачі. Проте, сповнене сенсу говоріння можливе тільки за урахуванням певних аспектів. Професор Н.Д. Brown визначив їх наступним чином:

- Вільність. Цей аспект посиляється на змозгу комунікувати легко та без бар'єрів. Тобто вільність це те, наскільки якісно, та без втрати інформації доноситься повідомлення.
- Розуміння. Аспект відповідає учнівській компетенції усього, що говорить мовець.
- Граматика. Граматика це спосіб організувати слова у правильне речення, та зробити свою думку більш зрозумілою для того, хто отримує повідомлення.
- Словниковий запас. Тобто спектр того, що ми обираємо для того, аби виразити свою думку у процесі мовлення. Це основа не тільки мовлення, а й мови.
- Вимова. Робить зрозумілішим мовлення та прибирає можливість нерозуміння один одного через не переданий фонетичний ряд певної мовної одиниці [43]

У свою чергу, О.В.Березовська розкриває аудіювання не тільки як навичку, яку треба покращувати, а як засіб та мету вивчення іноземної мови. При цьому, вона зазначає, що аудіювання є метою навчання тільки тоді, коли необхідно отримати змістовну інформацію, тобто, виконуючи завдання на розуміння тексту, учні вчаться визначати необхідну інформацію, факти та аргументи у відповідності до поставлених питань та визначати причинно-наслідковий

зв'язок. Вказавши таку мету, О.В.Березовська називає етапи розвитку аудіювання:

- підбір матеріалу та його організація;
- підготовка студентів до виконання вправ з аудіювання;
- визначення кількості прослуховування тексту;
- організація контролю. [1]

Розглядаючи етапи розвитку говоріння, А. Бичок виокремлює наступні етапи розвитку говоріння:

- вироблення мовних автоматизмів на основі мові-висловлювання та умовно-комунікативного мовлення.
- вираження змісту за допомогою адекватних мовленнєвих засобів, які відповідають цілям комунікації.
- розвиток умінь ініціативного мовлення: свідомість мовця концентрується на змісті висловлювання [2].

Таким чином, розвиток комунікативних навичок, а саме слухання та говоріння, вимагає чіткого розуміння різних видів навчання та його стратегій. Аудіювання розглядається як важливий компонент мовленнєвої діяльності, що залучає рецептивні процеси та активні стратегії, такі як когнітивні, метакогнітивні та соціально-афективні. Говоріння, як процес комунікації, забезпечує активну інтеракцію і вимагає володіння граматиною, достатнім словниковим запасом та правильною вимовою. Тобто, що удосконалити ці навички, потрібно поетапно удосконалювати мовленнєві уміння і розвиток здатності до ініціативного мовлення.

1.3. Особливості комплексного підходу до розвитку мовленнєвих компетентностей (аудіювання, говоріння)

Насамперед варто зазначити, що є неможливим розглядати вивчення одного з компонентів мови в ізолюваному форматі. Традиційно прийнято називати навички говоріння **відтворювальними**, а навички аудіювання, тобто сприйняття інформації на слух - **сприйнятливими** [16]. У комплексному підході

надзвичайно важливою є інтеграція відтворювальних та сприйнятливих навичок. Низка вчених подають власні визначення терміну “інтеграція” та роздивляються його з різних аспектів впливу на навчання. До прикладу, американський педагог Дж. Гіббоне висловлював думку, що інтегрувати - це поєднувати частини системи таким чином, щоб результат об'єднання в сумі перевершував їхнє значення до взаємодії [78]. Над цим поняттям працюють і вітчизняні вчені. Ось наприклад, Антонов Н.С. розглядає поняття “інтеграція” та наголошує на тому, що це процес взаємопроникнення, ущільнення, уніфікації знання, який проявляється через єдність з протилежним йому процесом розчленування та розмежування. А на думку Костюк Н.П. *“Інтеграція - це процес взаємодії із заданими властивостями, що супроводжується встановленням, ускладненням і зміцненням істотних зв'язків між цими елементами на основі достатньої підстави, у результаті якої формується цілісна система, тобто інтегрований об'єкт з якісно новими властивостями, у структурі якого зберігаються індивідуальні властивості вихідних елементів.”* У свою чергу Козловська І.М. зазначає, що інтеграція є процесом створення та одночасно результатом нерозривно пов'язаного, єдиного [78]. Дослідивши те, під яким кутом роздивлялись цей термін учені, ми звернулись до оригінального визначення термінології.

Інтеграція (від лат. Integratio – відновлення, спогад, Integer – цілий) – це об'єднання в ціле будь-яких частин, елементів. Проте ми зацікавлені в інтеграції як у явищі, що утворилось в освітньому середовищі, тому важливо виділити визначення до терміну “інтегрованого навчання”. За Н.І.Мурзіном, це комплекс послідовних та взаємопов'язаних дій учителя та учня, що є спрямовані на формування цілісної картини світу школяра на основі об'єднання навчального матеріалу різних освітніх галузей [16]. У своїй методичній доробці науковець виділяє наступні види інтегрованого навчання:

- Інтеграція, що орієнтована на контент або ж інтеграція на основі змісту предмету у школі (тематична інтеграція). Тобто таке об'єднання використовується навколо однієї теми.

- Інтеграція навичок - це інтеграція на рівні способу дій, що реалізуються у процесі навчання чи в межах навчальних предметів.
- Інтеграція перспектив - це інтеграція, що застосовується наскрізно у всіх навчальних дисциплін [16].

Під час відтворення говоріння, ми використовуємо низку компонентів мови.

При цьому, для здійснення будь-якої з форми “інтеграцій” необхідно підібрати комплекс вправ, які будуть містити у собі необхідні функції для продуктивного навчання мовленню:

- пізнавальна (запит, повідомлення, підтвердження, заперечення)
- регулятивна (прохання, порада, пояснення, заборона)
- ціннісно-орієнтаційна (радість, похвала, критика, переконання)
- конвенціональна (мовленнєвий етикет: звернення, привітання) [25].

Як результат використання вправ з попередньо заданими функціями, учень має оволодіти знаннями на тому рівні, який і вимагається державою. Зокрема, вправи спрямовані не тільки на практику та відтворення матеріалу, а й мають розвивальний, освітній та виховний характери. В останні десятиліття зі зміною парадигми шкільної іншомовної освіти, зумовленою тенденцією на формування в учнів умінь і навичок спілкуватись іноземною мовою, почали активно застосовуватись інші типи засобів оволодіння навчальним матеріалом — комунікативні завдання[25]. З цього моменту учні розвивають навички мовлення у формі діалогічного мовлення, проєктної діяльності, рольових ігор та інших форм інтеракції, які базуються на взаємодії тих, хто вивчає мову.

Саме тут необхідно згадати інтеграцію, яка стала застосовуватись на переході до комунікативних завдань, оскільки освітяни можуть інтегрувати або ж переносити свій досвід у вивчення та відтворювати його іноземною мовою. А відтак, комунікативні завдання в навчальних умовах доцільно розглядати як інтегрований вид діяльності. Він спрямовується на комплексне використання сформованих мовних навичок і мовленнєвих умінь, умотивованого навчального досвіду (загальнонавчальних умінь) учнів під час породження чи сприймання іншомовних продуктів [24].

Частиною мовленнєвих компетентностей є розвиток навичок аудіювання. Для багатьох учнів аудіювання є одним із найскладніших видів діяльності у процесі вивчення іноземної мови. Аудіювання є викликом через те, що людина отримує інформацію через слуховий канал, тож це значить, що сприйняття та розуміння залежить виключно від учня. Завдання вчителя полягатиме у тому аби працювати над цим аби уникнути психологічного бар'єру.

Слухання або ж аудіювання - це здатність сприймати та розуміти на слух іноземну мову, використовуючи набуті знання та аудитивні навички. Коли учень розвиває у загальному цей компонент, він покращує формування мовного слуху та швидше упізнає лексичні одиниці, що сприяють критичному розумінню та оцінюванню прослуханого матеріалу.

Ми розглядаємо мовленнєвий та аудитивний компонент як мовленнєву компетентність, оскільки вивчення практично неможливе у сепарованому форматі. Для розвитку двох аспектів потрібна практика. Навички розуміння іноземної мови формуються не тільки у процесі вербального спілкування, а й під час виконання вправ або ж комунікативних завдань [10].

У розвитку мовленнєвих компетентностей, зокрема умінь аудіювання та говоріння, визначено необхідність застосування комплексного підходу. Цей підхід враховує різноманітні аспекти навчання та надає можливість ефективно поєднувати різні методи та засоби для досягнення максимального розвитку мовної компетенції. Ми розглянемо особливості та переваги комплексного підходу до формування навичок аудіювання та говоріння, а також виявимо його вплив на загальний рівень мовної підготовки учнів.

Постійне залучення учнів до процесу спілкування іноземною мовою є важливим елементом комплексного підходу до навчання. Це передбачає активне використання мови в різних контекстах для систематичного розвитку навичок і вмінь. Взаємодія учнів у мовленнєвих ситуаціях сприяє поглибленню їхнього розуміння та вміння висловлювати думки на іноземній мові.

Використання матеріалу з позицій його комунікативності є необхідною складовою ефективного навчання. Матеріали повинні бути не лише інформативними, але й зацікавлюючими, щоб стимулювати бажання учнів

активно залучатися до вивчення мови. Сучасні вчителі повинні проробити подвійну роботу, шукаючи матеріал, який буде відповідати рівню зацікавленості учнів, оскільки від цього, на нашу думку, залежить успішність виконання завдання.

Реалізація комунікативного підходу визначається шляхом здійснення мовленнєво-розумової діяльності учнів. Зосереджений на взаємодії та спілкуванні, цей підхід сприяє формуванню іншомовних мовленнєвих навичок та вмінь.

Особливості психофізичного розвитку дитини важливо враховувати при впровадженні методик навчання, що допомагають адаптувати процес навчання до індивідуальних потреб учнів.

Крім того, мовленнєва діяльність повинна відповідати соціальним, інтелектуальним та особистісним потребам учнів. Це сприяє повноцінному розвитку особистості та формуванню необхідних навичок для ефективної комунікації [10].

Щодесятиліття освітяни випробовують самих себе, відкриваючи та застосовуючи те, що раніше навіть і не призначалось для навчальної діяльності. До того, як ми перейдемо до мультиплікації, варто згадати геймінг, який теж увійшов до навчального компоненту та інструмент у деяких вчителів. Термін “геймінг” сьогодні людей не дивує. Хоча протягом довгого часу він використовувався виключно для позначення розваг, еволюція самого “геймінгу” в останні роки призвела до того, що наразі “гейміфікація” посідає невід’ємне місце у житті сучасної дитини, підлітка, учня, або ж студента.

З самого початку, цей процес мав за мету включення ігрових елементів у різні галузі знань та неігрові контенти, що повинно було значно покращити зацікавленість та мотивацію до вирішення проблем. Саме “гра” є невід’ємним компонентом навчання і викладання англійської мови, оскільки впливає на розвиток різноманітних компетентностей.

Так до уваги візьмемо популярну гру “Minecraft”- відеогру в жанрі пісочниці у відкритому світі з поглядом від першої/третьої особи, розроблена та

видана Mojang Studios у 2011 році. Гра започаткувала однойменну серію, для всіх творів якої характерний мінімалістичний кубічний дизайн [32]. Вона набула популярності своєю простотою та можливістю діяти без правил, та розвивати творчість. Згодом було випущено Minecraft Education Edition, де було вміщені усі необхідні методичні інструменти для проведення уроку. А пізніше професор Бар Ел Девід проаналізував можливості цієї гри, де виділив основні переваги ресурсу для використання у навчальній діяльності.

- Minecraft Education Edition прекрасно залучає та мотивує учнів.
- Велика варіативність у застосуванні. Гра може бути використана у міжпредметному середовищу, наприклад, STEM. Таким чином, американські вчителі демонстрували історичні події, використовуючи даний інструмент.
- Minecraft Education Edition неможливий без спільної роботи студентів, колаборація є основою для виконання завдання. Вони повинні об'єднуватись аби вирішити внутрішньо-платформові завдання.
- У грі доступні різноманітні розробки уроку. Дехто з колег професора розглядав платформу як “пусте полотно” для студентів створювати та виражати своє навчання. А інші - наповнювали свої світи різноманітними вправами та розробляли інструкції, які повинні були слідуватись учнями.
- Minecraft Education Edition сприяла колаборації не тільки між учнями, а й між учителями, які могли розробляти кооперативні світи з колегами інших галузей навчання [44].

Вражаючи позитивні сторони інструменту змусили вчителів по всьому світу використовувати цей ресурс у класах, проте існує низка проблем та викликів, з якими можуть зустрітись вчителі під час опанування/застосування гри-платформи.

- Час від часу гра може бути нестабільною та спричиняти проблеми, які не будуть залежати від вчителя. Таким чином потрібні технічні адміністратори, хто буде спроможний прослідкувати за роботою платформи.

- Потреба у великій кількості часу для створення внутрішньо-ігрового світу, розробки внутрішньо-ігрових поурочних планів або ж просто знайти актуальні до теми ресурси.
- Велика кількість вчителів не змогла знайти потрібний контент для використання щодо їхньої дисципліни, тож їм доводилось розробляти свої методичні доробки та адаптувати їх до “світу” гри.
- Управління класом у процесі використання віртуального всесвіту теж може стати бар’єром, оскільки учні можуть відволікатись та відходити від першочергової мети уроку заради розваг [44].

На нашу думку, використання цієї гри в українських школах чи закладах вищої освіти буде проблемним через суттєві можливі перебої з електрикою чи, наприклад, проблеми, які будуть спрямовані на потужність пристроїв аби відтворити Minecraft Education Edition.

Згодом була продемонстрована велика кількість ресурсів, яка включала в собі гейміфіковані утиліти, тобто були схематично схожими на гру, проте не є такими вимогливими до технічних особливостей.

Науковці, які вивчають гейміфіковані утиліти, вже зробили досить вагомий вклад у дослідження різноманітних аспектів гейміфікації та її використання у освітньому процесі. Цікаве дослідження з точки зору нашої тематики провели Г. Генсерук та С. Андрійчук [5]. У своїй статті науковці, опираючись на праці іноземних вчених S. Deterding, M. Sicart, L. Nacke, K. O’Hara, D. Dixon, визначають термін гейміфікація як «неофіційний загальний термін для використання елементів відеоігор у неігрових системах для покращення взаємодії з користувачем і залучення користувачів» [48, с. 2425]. Гейміфікація оцінюється як техніка навчання, яка переносить ігрові механізми в академічну сферу [5].

Впровадження дистанційного навчання в українську освіту суттєво підвищило потребу у використанні технологій у навчанні. Науковці у своєму дослідженні звернули увагу безпосередньо на таку утиліту як Genially. Genially дозволяє зробити процес вивчення англійської мови цікавим і інтерактивним.

Так, для відпрацювання навичок письма у ресурсі Genially можна розробити ігри, які допомагають учасникам розпізнавати граматичні структури, ідентифікувати лексику в контексті, вибрати відповідні переходи в абзаці та демонструвати свою обізнаність щодо організації есе.

Щодо навичок читання, то ресурс пропонує створення ігор, які вимагають від студентів визначення основних ідей, допоміжних деталей, а також тематичних та заключних речень. Розробники активно удосконалюють можливості сервісу Genially для створення інтерактивного вмісту та якісних презентаційних завдань.

Ми погоджуємось з думкою науковців, що застосовування таких гейміфікованих платформ як Quizlet, Educaplay, Gamilab, Kahoot, Quizizz і Blended Play робить навчання більш цікавим для сучасного здобувача освіти, а перш за все – учня загальноосвітнього закладу, який через еру короткометражних відео, може поглинати інформацію у набагато коротший період часу. Вище згадані вчені, хоч і називають певні недоліки у цих сервісах, проте доводять, що використання ресурсів є позитивним для навчання англійської мови.

Оскільки “гейміфікація” є гнучким процесом, то ми вважаємо за потрібне також згадати варіативу, яка буде підходити не всім, оскільки потребує багато підготовки для її створення. Цією альтернативою є AltspaceVR.

AltspaceVR – це соціальна платформа віртуальної реальності, що дозволяє користувачам спілкуватися, взаємодіяти та брати участь у різноманітних заходах у VR-середовищі. Застосунок пропонує широкий спектр можливостей, включаючи віртуальні зустрічі, освітні семінари, розважальні події та інші інтерактивні заходи, які користувачі можуть відвідувати за допомогою VR-гарнітур. AltspaceVR створює відчуття присутності та реалістичної взаємодії, що робить його популярним серед тих, хто шукає нові способи комунікації та спільного проведення часу у віртуальному світі. Варто зазначити, що цей застосунок дає змогу варіювати вид діяльності студентів, проте вимагає спеціального обладнання для використання.

Таким чином, інтегроване навчання, що охоплює різноманітні форми та методи, сприяє не лише кращому засвоєнню мовних знань але й розвитку soft skills, таких як колаборація, критичне мислення та адаптивність. Інтегрований підхід до вивчення мови, поєднуючи вправи на розвиток навичок аудіювання, говоріння та соціальних навичок, забезпечує гармонійний розвиток мовленнєвих компетенцій і сприяє цілісному формуванню особистості учня. У свою чергу включення інноваційних платформ, таких як Minecraft Education Edition, Genially, Kahoot, AltSpace VR, урізноманітнює навчальний процес і підтримує мотивацію учнів, роблячи контент цікавим та відповідним до їх інтересів. Комунікативні та ігрові підходи теж створюють інтерактивне навчальне середовище, яке заохочує учнів до активної участі та до самостійного пошуку знань.

1.4. Мультиплікація як засіб розвитку навичок слухання та говоріння на уроках англійської мови.

Мультиплікація слугує засобом розваги людства вже більше 130 років, тому не дивно, що згодом цей інструмент еволюціонував, поступово змінюючи трактування. У методиці навчання іноземної мови її прийнято називати ефективним мультитулом для розвитку мовленнєвих навичок та навичок слухання. Завдяки візуальній та аудіо привабливості, мультфільми є джерелом натхнення для створення природного мовного середовища.

Підґрунтя для початку використання кіно, як інструменту навчання, на наше переконання продемонстроване у роботі Т.А.Крисанової [13], де вона приходить до висновку, що конструювання сенсу у кінофільмах відбувається на перетині вербальних, невербальних і кінематографічних семіотичних систем, які є соціально, культурно і ситуативно зумовленими. Те, наскільки успішно проходить комунікація залежить від здатності режисера чи сценариста якісно використовувати вербальні, невербальні та кінематографічні засоби семіотичні системи, а також від здатності колективного реценієнту-глядачів, реконструювати ці ситуації [11].

На особливість мультимедіа також звернула увагу О.П. Іванцова, яка досліджувала роботи інших вчених, таких як Р. Бендлера та Дж. Грайндлера, що у свою чергу працювали над нейролінгвістичним програмуванням. Вона дійшла до наступного висновку: гармонізація використання відео та аудіо записів для покращення мети, намірів, уявлень, думок усього навчального процесу, забезпечує зберігання емоційного сприйняття навчальної дійсності та реагування на цю дійсність, що забезпечує створення оптимального психологічного клімату для навчання і здобуття найкращих результатів [11].

Над дослідженням безпосередньо мультиплікації працювали та працюють низка вчених. Так, до прикладу, на основі дослідження мультиплікації Аллан Павійо, ще у 1971 році, висунув теорію подвійного кодування, у якій стверджувалось, що мультиплікація є ефективною через те, що задіює два види сприйняття інформації - візуальне та вербальне. Також А. Павійо зазначає, що людина може розширити знання матеріалу тільки двома способами: через словесні асоціації та візуальні образи [27].

Працюючи за теорією подвійного кодування, у 2004 році О. Федоров представляє методичне обґрунтування для використання медіа-технологій та наводить визначення “медіаосвіти”. Він стверджує, що медіаосвіта це комплекс заходів з перетворення педагогічних процесів на основі впровадження у навчання і виховання інформаційної продукції, засобів, технології, та наголошує, що при цьому структура заняття поєднує в собі традиційні компоненти (актуальність знань, пояснення нового, закріплення, контроль) з інноваційними (інтерактивний метод, мультимедійні засоби, рольові ігри), що дає змогу покращити якість навчання, підвищити пізнавальну активність, задовольнити актуальні потреби учнів [27].

Розглянувши низку передумов для початку використання мультимедіа як методичного інструменту, вчені, Л.М.Сидоренко та О.П.Іванцова подають наступні засади та завдання, що можуть бути реалізовані за допомогою мультимедіа. Зазначено наступні завдання:

- залучення усіх студентів на занятті до комунікативного процесу;
- організація успішного комунікативно-спрямованого навчання;

- створення мовного середовища;
- організація навчального процесу відповідно до інтересів студентів;
- врахування міжкультурної складової.

Не менш важливою знахідкою у цій сфері є робота D. Velički, який доводить, що сучасні учні мають “кліповий” тип мислення та вони менше покладаються на слуховий апарат, й очікують візуальні чи графічні пояснення, які будуть підтримувати їх інтерес [27]. До цього можна додати, що О.П. Іванцова пропонує звернути увагу на наступні умови, яких слід дотримуватись під час демонстрації медіа-сюжету:

- сюжет повинен відповідати рівню знань об’єктів навчального процесу;
- перегляд повинен бути організований так, щоб усі об’єкти навчання мали доступ до відеоряду.
- мультиплікація повинна відповідати темі, яка є затвердженим навчальним планом [27].

Організація роботи з мультиплікацією є викликом для сучасного вчителя, оскільки змога продемонструвати медіа-матеріал є обмежена та потребує окремих класних кабінетів, які є спеціально обладнаними для відтворення медіа-ресурсу. Проте, як було зазначено, медіа є ефективним способом розвитку мовленнєвих та аудіальних навичок, та, важливо зазначити, що є доцільним для використання на етапі актуалізацій опорних знань і/та осмислення та закріплення нового матеріалу.

Традиційно виділяють наступні етапи роботи з медіа-матеріалами:

- Pre-watching activities (завдання, які виконуються перед переглядом)
- While watching activities (завдання, що виконуються під час перегляду)
- Post watching activities. (завдання, які виконуються після перегляду) [52].

Пояснення до цієї схеми дає М.П. Мелашенко. Аналізуючи роботу S. Gillette, K. Goettsch, J. Rowenkamp, N. Salehi та E. Tarone, методист демонструє завдання кожного з етапів. Вона вказує, що завдання першого етапу є розігрів учнів для використання мультимедійного матеріалу. Завдання другого етапу - продемонструвати сам матеріал та проконтролювати рівень його розуміння.

Третій етап спрямований на організацію ситуативної основи для формування комунікативної компетенції [15].

Отже, використання мультимедіа та мультиплікації в навчальному процесі є ефективним інструментом для розвитку навичок мовлення та слухання, створення мовного природного середовища та підвищення мотивації учнів. Медіа матеріали дають змогу врахувати культурний контекст, підтримувати інтерес сучасних учнів із “кліпованим” мисленням і також допомагають організувати комунікативне навчання. При правильному виборі відео та анімації можна досягнути емоційного залучення учнів та оптимізувати процес засвоєння нового матеріалу. Саме тому інтеграція мультиплікації відповідає сучасним освітнім потребам і сприяє ефективному розвитку мовних компетенцій.

ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ I

Компетентнісний підхід у навчанні мовленню та аудіювання є надзвичайно складним та громістким процесом. Проте, він є необхідним елементом сучасної освіти, зокрема у вивченні іноземних мов. Компетентнісний підхід орієнтується не лише на засвоєння теоретичного матеріалу але й на розвиток умінь, що дозволяють успішно застосовувати знання у реальних комунікативних ситуаціях. Основними складовими цього підходу виступають мовленнєва, мовна, соціокультурна та соціолінгвістична компетенції, що у своїй взаємодії формують цілісний фундамент для навчання англійської мови.

Виняткову увагу приділено розвитку аудіювання та говоріння як базових мовленнєвих навичок, що є невід’ємними елементами комунікації. Важливість слухання підкреслюється на рівні когнітивних, мета-когнітивних та соціально-ефективних стратегій, що дозволяють учням не лише отримувати інформацію але й розвивати критичне мислення, увагу до деталей та комунікативних здібностей. Важливість говоріння висвітлюється в умовах інтеграції, а саме в її видах: тематичній інтеграції, інтеграції навичок, інтеграції перспектив. Водночас, комплексний підхід до вивчення англійської мови включає одночасне

формування усіх навичок - аудіювання, говоріння, письма та читання, що є базою для цілісного розвитку мовленнєвої компетентності.

Важливу роль у розвитку сучасної методології та інтегрованого навчання відіграють новітні методи навчання: гейміфікація та використання мультимедійних матеріалів. Вони значно підвищують мотивацію учнів, зокрема завдяки інтерактивності та зацікавленості; інтеграція таких елементів у навчальний процес дозволяє створити природне мовне середовище, що, у свою чергу, сприяє закріпленню знань та формуванню практичних навичок використання іноземної мови.

Згідно з дослідженнями, мультиплікація є ефективним інструментом для розвитку навичок аудіювання та говоріння. Оскільки використання таких матеріалів може сприяти розвитку вище зазначених навичок сприймаючи живу, неадаптовану до навчання мови. Перевагою використання мультиплікації є те, що використання їх є версатильним способом задіяти всі ланки класу, що сприяє диференційованому навчанню у класах з різним рівнем знань. Використовуючи мультиплікаційний матеріал, ми маємо змогу підібрати ресурс за інтересами учнів, що буде підживлювати процес розвитку.

РОЗДІЛ 2.

ВИКОРИСТАННЯ МУЛЬТИПЛІКАЦІЙНОГО СЕРІАЛУ SPONGE BOB SQUARE PANTS ДЛЯ КОМПЛЕКСНОГО РОЗВИТКУ УМІНЬ АУДІЮВАННЯ ТА ГОВОРІННЯ

2.1. Потенціал використання мультиплікаційного серіалу *Sponge Bob Square Pants* у навчальному процесі

Існує безліч мультиплікацій у сучасному світі, їх доступність тільки збільшується щороку. Тим не менш, наш вибір зупинився на мультиплікаційному серіалі Губка Боб Квадратні Штани (org. *SpongeBob Square Pants*). Хоч шоу і дебютувало наприкінці двадцятого століття, в Україні воно набуло популярності тільки у 2012 році, коли транслювалось на одному з телевізійних каналів; про це свідчить безпосередньо статистика з Google Trends, де запит “Губка Боб” став з’являтися частіше з вищезазначеного року. Факт свіжості шоу слугує аргументом його використання для комплексного розвитку умінь аудіювання та говоріння, оскільки воно все ще є у інтересах сучасних старшокласників.

Губка Боб Квадратні Штани є популярним серед різних вікових груп. Первинна аудиторія мультсеріалу є діти від 2 до 11 років, проте велика частина аудиторії, це підлітки та дорослі, які складають 22% від глядачів. Про це пише С. Гамаж (S.Gamage) у статті “Cartoons as an authentic supplementary teaching tool in English as a second language classrooms” [55]. Він пояснює таку популярність цього мультсеріалу багат шаровим підходом до гумору та до тем, які можуть приваблювати молодшу аудиторію та старшу. У контексті вивчення іноземної мови це є безпосереднім плюсом, оскільки у диференційованому класі є змога розробляти завдання різного типу складності на основі одного відеоряду.

Іншою причиною, чому саме цей мультиплікаційний серіал став об’єктом дослідження, є його герой. Попри те, що в вигаданому місті, яке розташовується на дні океану, “Бікіні Ботом” проживає велика кількість персонажів, у яких є свої проблеми, головним залишається жовта губка, яка може уособлювати будь-кого

з учнів. Абсолютно неприховано, що головний герой є “героєм-невдахою”, який не завжди розуміє соціальні норми, проте роблячи помилки, вчить інших їх не повторювати. У мультфільмі поєднується іронія з простими життєвими ситуаціями, які є легко зрозумілими що дітям, що дорослим. Між іншим, глядачами мультсеріал переважно сприймається як “моральна гра”, де ключовими темами є доброта, щирість та дружба [55].

Стівен Хілленбург, засновник та творець мультсеріалу, мав чітке пояснення, чому саме він вирішив утворити таке місце подій. Засновник закінчив Державний університет імені Гумбольдта зі ступенем бакалавра з планування та інтерпретації природних ресурсів, з акцентом на морських ресурсах. Тому Губка Боб початково був героєм коміксів, які створював Стівен Хілленбург заради пояснення студентам, як відбувається морське життя[79].

Проте, згодом, персонажі мультсеріалу були допрацьовані, та натхнення на створення героїв було взято з реального життя. Так до прикладу, головний герой Губка Боб - хлопчик, якого Стівен Хілленбург змалював з себе у підлітковому віці, як він каже *“ботан зі щілиною в зубах”*[79].

Патрік Зірко - лінива та інфантильна морська зірка, яка була створена як кращий друг губки через свою малорухливу діяльність, оскільки морська та морські губки зачасту ліпляться до підводних скель чи каміння та зависають там.

Дружина-робот Планктона була названою Карен в честь дружини засновника - Карен Хілленбург.

Містер Крабс був змальований з жадібного менеджера на роботі Стівена. Але не всі персонажі були взяті з життя засновника, тому пропонуємо ознайомитись з персонажами, які будуть фігурувати в нашому дослідженні:

Губка Боб Квадратні Штани — жовта антропоморфна морська губка, яка зазвичай носить коричневі короткі штани, білу сорочку з коміром і червону краватку. Як справжні морські губки, він може фільтруватись і розмножуватись шляхом брунькування. Він живе в ананасовому будиночку і працює кухарем у ресторані швидкого харчування «Красті Краб». Він безперечно оптимістично налаштований і з ентузіазмом ставиться до своєї роботи та своїх друзів. Серед

захоплень Губки Боба — ловля медуз, пускання бульбашок, гра з найкращим другом Патріком і ненавмисне дратування сусіда Сквідварда.

Патрік Зірко — рожева морська зірка, яка живе під каменем і носить квіткові плавки. Найбільш помітною рисою його характеру є надзвичайно низький інтелект. Він найкращий друг із Губкою Бобом і часто неусвідомлено заохочує дії, які можуть призвести до неприємностей. У той час як Патрік, як правило, безробітний протягом усього серіалу, займає різні короткострокові роботи, як цього вимагає сюжетна лінія кожного епізоду, зокрема, він працює в Красті Крабі. Він, як правило, повільний і врівноважений, але іноді може стати агресивним, схожим на справжню морську зірку, і іноді виконує подвиги, що вимагають великих зусиль.

Сквідвард Щупаленко — бірюзовий гігантський тихоокеанський восьминіг із великим носом, який працює касиром у Красті Крабі. Він - сусід Губки Боба з сухим, саркастичним почуттям гумору. Його будинок знаходиться між будинками Губки Боба і Патріка. Він вважає себе талановитим художником і музикантом, але більше ніхто не визнає його здібностей. Він грає на кларнеті і часто малює автопортрети в різних стилях, які розвішує навколо свого будинку моєї. Сквідвард часто висловлює своє розчарування Губкою Бобом, але він щиро піклується про нього в глибині душі й час від часу заступається за нього.

Юджин Крабс (Містер Крабс) — червоний краб, який живе в будиночку у формі якоря зі своєю дочкою Перл, яка є китом. Він не любить витрачати гроші, але докладе всіх зусиль, щоб зробити Перл щасливою. Крабс володіє та керує рестораном Кресті Крабс, де працюють Губка Боб і Сквідвард. Він самовдоволений, хитрий і одержимий цінністю та сутністю грошей. Він схильний більше турбуватися про своє багатство, ніж про потреби своїх співробітників. Відслуживши на флоті, він любить плавати, китів, морські халупи і говорити, як пірат.

Шелдон Планктон і Карен Планктон є власниками Помийного відра, невеликого ресторану, розташованого через дорогу від Кресті Крабс. Їхній бізнес є комерційним провалом, оскільки вони продають переважно неістівні продукти, виготовлені з кети. Планктон — маленький планктонний копепод і

самопроголошений головний ворог пана Крабса. Його кінцева мета — викрасти секретну формулу Крабса для крабзбургера, закрити Красті Краба та заволодіти океанським світом, але йому це ніколи не вдається назавжди, як правило, через зусилля Губки Боба та/або Крабса, його власну некомпетентність і незрілість, або його власний маленький розмір. Планктон є вмілим винахідником і має комплекс Наполеона через свій низький зріст. Карен — це власний винахід Планктона, водонепроникний суперкомп'ютер, який є більш компетентним, ніж Планктон, будучи мізком більшості його злих планів щодо викрадення секретного рецепту Крабса. Вона одружена з Планктоном і зазвичай проживає в лабораторії Помийного відра. Карен розмовляє з яскраво вираженим середньозахідним американським акцентом.

Сенді Чікс — білка з Техасу, яка живе в заповненому повітрям скляному куполі та носить водолазний костюм, щоб дихати під водою. Щоразу, коли будь-які водні істоти заходять до її дому, вони повинні носити шоломи з водою. Сенді працює як вчений, дослідник і винахідник. Вона є чемпіонкою з родео, має низку спортивних інтересів, таких як «сендбординг» і карате. Вона розмовляє південним американським діалектом протягом і використовує типові південні сленгові слова та фрази.

Равлик Гері — морський равлик Губки Боба, який живе з ним у їхній ананасовій оселі та голосить, як кіт. Інші равлики і Губка Боб можуть зрозуміти і розмовляти з ним. Зображений як розважливий персонаж, Гері часто служить голосом розуму та перешкодою для Губки Боба та вирішує проблеми, які не може зробити його власник. У нього рожева оболонка, яка неймовірно простора всередині[80].

У мультикультурному світі важливо підібрати матеріал таким чином, аби не образити жодного з представників меншин. Мультсеріал “Губка Квадратні Штани” не прив’язаний до жодної з культур чи підгруп. А одні з головних персонажів: Сквідвард та Патрік, зокрема, слугують метафорою співпраці та однаковості серед різноманіття, що і сприяє популярності мультфільму в багатьох країнах. [55].

У період війни та постійного стресу, який переживається усіма, а дітьми та підлітками - особливо, необхідно вибирати те, що є мінімально напружливе. Тому аналіз епізодів мультсеріалів та, попередньо, перегляд можуть слугувати інструментом відволікання від проблем та стресових чинників.

Хотілось би відзначити найголовнішу, на нашу думку, причину, чому нас зацікавив саме “Губка Боб Квадратні Штани”- це повчальність. Джона Лі Райс у своїй статі зазначає, що головний герой мультиплікації, попри свою легковажність, вчить глядачів тому, що таке моральні цінності, і які вони є. Сам мультсеріал також зачіпає релевантні для підлітків проблеми, такі як страх самотності, бажання прийняття. А також - мультиплікація відрізняється від інших тематикою сприйняття, оскільки фокусується на герої у виняткових ситуаціях, а не на групі героїв у виняткових ситуаціях, саме через це, більшість може поставити себе на місце героїв [55].

Ми вважаємо, що комбінація усіх вищезазначених причин, чітко визначає причину вибору мультсеріалу Губка Боб Квадратні Штани. Поєднання легкого піднесеного настрою з розкриттям проблем може підштовхнути учнів на висловлення своїх думок та інтегрування власного досвіду у процесі виконання вправ, що є зробленими за мультсеріалом про жовту губку.

2.2 Комплекс вправ для розвитку навичок слухання та говоріння на основі перегляду мультиплікації “SpongeBob Square Pants”

Комплекс вправ для розвитку навичок говоріння та аудіювання, використовуючи мультиплікацію “Губка Боб Квадратні Штани” був розроблений для проведення пробного навчання з учнями 10-11 класів Ладизинського ліцею №2. Розробляючи вправи, ми спирались на загально-прийняті в методиці викладання етапи, щодо роботи з візуальними та аудіотекстами:

- передтекстовий;
- текстовий
- післятекстовий

Основною метою “передтекстового” етапу є подолання першочергових перешкод, що можуть виникнути на текстовому етапі, тобто мовні та сенсові труднощі; активізування особистого досвіду учнів та цілковите зацікавлення матеріалом. Вправи, які будуть використані у нашому дослідженні на цьому етапі є наступними:

- ознайомлення з новою лексикою шляхом використання інтерактивних технологій;
- контроль розуміння нової лексики в контексті (витяг конкретних фраз з тексту для передтекстового обговорення/засвоєння);
- фрагментарний перегляд медіафайлів, які є особливо складними у загальному відеоряді.

У наступному, “текстовому”, етапі головною метою є підвищення уваги та когнітивної діяльності учнів під час слухання. Тобто вправи в цьому етапі передбачають своє виконання під час перегляду епізоду. У нашому дослідженні вправи цього етапу є наступними:

- вправи на заповнення пропусків закритого та відкритого формату;
- вправи з відповідями на конкретні питання з епізоду;
- вправи на визначення правдивості/неправдивості тверджень;
- вправи на впорядкування фраз та їх послідовність;
- вправи для ідентифікації конкретної/загальної інформації.

“Післятекстовий” етап спрямований на перевірку розуміння та засвоєння і/або відтворення набутої інформації з епізоду. На нашу думку найбільш доцільними та цікавими для учнів завдання є:

- робота в парах, імітація конкретної ситуації з епізоду
- робота в групах, відтворення довільної ситуації з епізоду
- рольові ігри, з умовою відтворення альтернативного сюжету чи конкретних ситуацій.

Ми підібрали набір з 10 сезону мультиплікації “SpongeBob Square Pants”. оскільки вони є найбільш нейтральними та легко-вписуються в тематику календарного-планування.

Episode “Bubblestand” - є ефективним доповненням теми “Shop”, що може замінити уроки спрямовані на розвиток навичок слухання та говоріння, що є, зазвичай, окремо розглянутими у підручниках. Також, епізод нами використаний для розширення кругозору, щодо “західної” культури.

Episode “Squidville” - є доповненням теми “Lifestyle. Way of Living”, оскільки спрямований на демонстрацію рутинного життя “дорослого”. Після перегляду серії, учні повинні зрозуміти можливі проблеми майбутнього та способи, як можна зарадити цим подіям.

Episode “Culture Shock” - є доповненням теми “People”, використовується нами для демонстрації ідіоматично наповненого мовлення та ознайомлення учнів з гумором та його відмінністю від українського.

Episodes “A Pal for Gary” і “Yours, Mine and Mine” - є доповненням теми “Relationships”, що демонструють можливі взаємини між людьми(персоніфікованими об’єктами). Епізоди є насичені лексикою, яка є корисною у побуті та є живою та актуальною.

Episode “Back to School” - виключення серед усіх, оскільки не є частиною десятого сезону мультсеріалу та був підібраний виключно до теми “School” для демонстрації різноманіття навчального процесу в різних місцях світу. Серія є наповнена важливими колокаціями та цікавою лексикою для використання.

Episodes “You’re Fired” і “Kracked Krabs” - є доповненням до теми “Work. Career in life”, адже вони демонструють різноманітність можливих шляхів розвитку та показують те, як можуть відрізнятись вподобання людей до того, де працювати та як. Епізод “Kracked Krabs” також є демонстрацією можливо-присутньої у житті двозначної поведінки у житті, що підбурюватиме учнів обговорювати морально-неприйнятні моменти епізоду та залучати свій власний досвід у дискусії.

PRE-WATCHING EXERCISES

Вправа 1. (рецептивна, некомунікативна, pre-watching)

Епізод: Bubblestand.

Мета: сприяти розвитку розуміння тексту та розширення словникових знань.

Інструкція: Your task is to study the list of the new vocabulary using our Class on Quizlet. As you think you are finished, press “Back” and choose “Matching”. Complete the game with the highest possible results. You have got 4 minutes.

*Pupils are provided with the vocabulary, which they use in a suitable way for them, either to read or to listen. On Quizlet children are provided with the possible audio way how to pronounce the word and the transcription, after they press ON the card to reveal it. To check how students studied the material, they will be randomly asked to pronounce the word which will be played on speakers in Ukrainian.

Content of the screenshot №1:

to blow bubbles [bləʊ 'bʌbʌlz] - надувати бульбашки

a quarter ['kwɔ:tə] - четвертак

to be booming ['bu:miŋ] - набирати оберти

to be surrounded [sə'reʊndɪd] - бути оточеним

to gulp [gʌlp] - ковтати

a wand [wɒnd] - паличка

a tentacle ['tentəkəl] - щупальце

giraffe [dʒɪ'rɑ:f] - жирафа

Bubble Art ['bʌbəl ɑ:t] - бульбашкове мистецтво

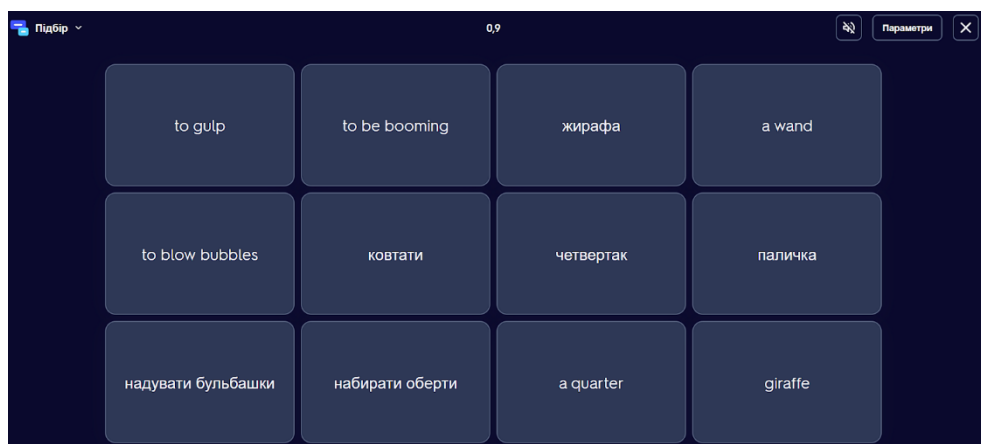
spin around [spɪn ə'raʊnd] - крутитись навколо себе

to be booming	набирати оберти	★ 🔊 ✎
to be surrounded	бути оточеним	★ 🔊 ✎
to gulp	ковтати	★ 🔊 ✎
a wand	паличка	★ 🔊 ✎
a tentacle	щупальце	★ 🔊 ✎
giraffe	жирафа	★ 🔊 ✎
Bubble Art	бульбашкове мистецтво	★ 🔊 ✎

Content of the screenshot №2:

This is a substitution of traditional matching, but it is served in the form of a card-game.

1. to gulp	A. надувати бульбашки
2. to blow bubbles	B. ковтати
3. to be booming	C. набирати оберти
4. a quarter	D. жирафа
5. a giraffe	E. четвертак
6. a wand	F. палиця



Вправа 2. (рецептивно-репродуктивна, комунікативна, guiding questions, pre-watching)

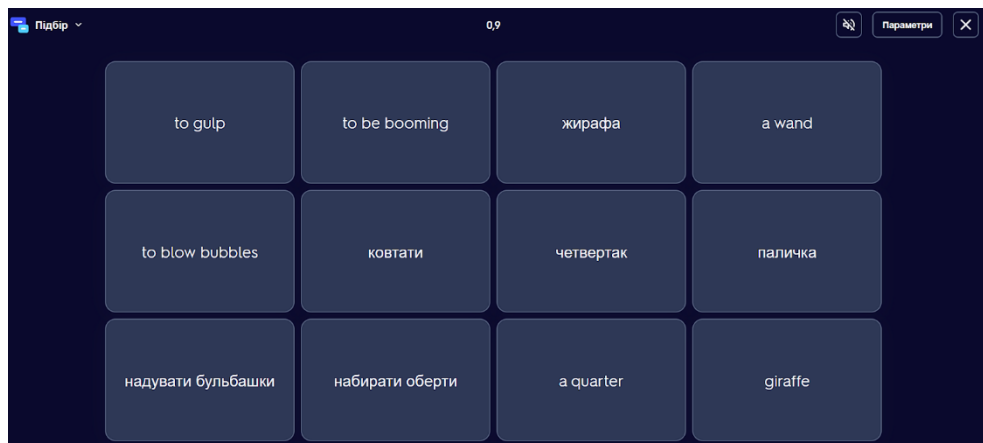
Епізод: Squidville

Мета: сприяти розвитку критичного мислення та уяви, активувати фонові знання перед переглядом епізоду.

Інструкція: Watch the fragment of the episode which lasts 1 minute. After that, you have to study the following questions and the title of the Episode. Using the questions below, try to guess the possible plot of the episode.

1. What do you think the episode is going to be about?
--

2. What “Bubbles” will do in the episode? Will it impact some of the characters?
3. How many characters will appear in the episode? Which ones?



Вправа 3. (рецептивно-репродуктивна, комунікативна, pre-watching)

Епізод: Culture Shock.

Мета: стимулювати активне використання активної лексики перед переглядом.

Інструкція: Study the the title of the episode and the unknown words from Quizzlet in our COURSE. Make up a speech using the following chain of words.

Culture → Tradition → Beliefs → Values → Customs → Habits → Shock

Вправа 4. (рецептивна, умовно-комунікативна, вправи на поєднання, pre-watching)

Епізод: Culture Shock.

Мета: перевірити здатність учнів використовувати попередньо-набуті знання лексичних одиниць.

Інструкція: You are going to work with the words that we studied before. Work individually and match the words with their definitions. You have 3 minutes to complete the task on the Jam-Board. After that we will check the matchings together.

1 crack up	a an extra performance given in response to enthusiastic applause from the audience.
2 wheelbarrow	b to make a quick, sharp sound by moving your thumb and finger together suddenly.
3 to snap fingers	c to have something or own it.
4 encore	d unable to be compared because of being so much better or different from everything else.
5 incomparable	e to clean the floor using a wet cloth or sponge.
6 possess	f to laugh a lot or uncontrollably at something funny.
7 to mop the floor	g a small cart with one wheel and two handles that you use for carrying things, especially in a garden.

Вправа 5. (репродуктивна, умовно-комунікативна, pre-watching)

Епізод: A Pal For Gary

Мета: стимулювати учнів до активного вживання мови, що вивчається, активувати попередньо-набуті знання.

Інструкція: Take your phones. Aim them at the QR-code. In the empty blanks write down every possible synonym to the word “**FRIEND**”.

Join at menti.com | use code 29 86 28 1

 Mentimeter

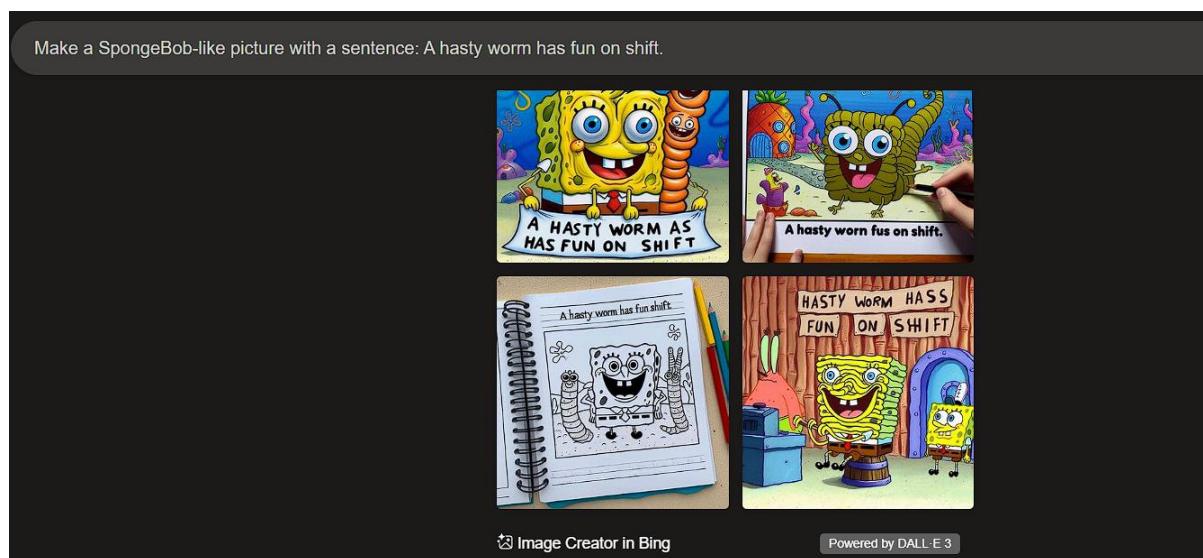
Write the synonyms to the word “**Friend**”.

Вправа 6. (рецептивно-репродуктивні, комунікативні, pre-watching)

Епізод: A Pal For Gary

Мета: задіяти інші рецептори для запам’ятовування необхідної лексики, тренувати правильність надання інструкції.

Інструкція: Open your “Class” in Quizlet. Go to the recent module with “A Pal For Gary”. Study these words. Choose 5 words to visualize in Bing AI image creator. Be ready to show it to your classmates and to present the picture.



Вправа 7. (рецептивна-репродуктивна, умовно-комунікативна, pre-watching)

Епізод: Back To School

Мета: налаштувати учнів на роботу в англomовному середовищі, активізувати попередньо-набуті знання з інших тем.

Інструкція: You will the last minute of the episode (Sponge Bob is returning from the Driving School carrying a big backpack, they hear Patrick’s and Sponge Bob’s conversation about the difficulty of the day they spent). Study the following questions and be ready to answer them in written. You have 4 minutes to do it.

1. To your mind, what have Sponge Bob and Patrick been doing the whole day?
2. Have they reached success in passing the test they were enthusiastically discussing?
3. Judging by the setting of the fragment you have seen, what characters are likely to appear in the episode?

Вправа 8. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, pre-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: розвивати навички критичного та творчого мислення учнів, підготувати до перегляду епізоду.

Інструкція: Look at the combination of the following pictures. Try to guess the plot using the collage of the pictures.



Вправа 9. Рецептивно-репродуктивна, умовно-комунікативна, pre-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: підготувати учнів до епізоду, стимулювати використання активного вокабуляру.

Інструкція: The screenshot shows a fragment of the episode. Describe what is happening. Predict what is going to happen.



Вправа 10. Рецептивна, некомунікативна, pre-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: ознайомити учнів з актуальним вокабуляром

Інструкція: Open our class in Quizlet, go to the module “Yours, Mine and Mine”.

Study the new words from the episode. To check how students studied the material, they will be randomly asked to pronounce the word which will be played on speakers in Ukrainian.

How can I help you? - як я можу допомогти вам?

cute[kju:t] - милий

adorable[ə'dɔ:rəbəl] - прекрасний, дуже гарний

regular ['regjələ] - звичайний

to share - поділитись

to be *familiar* with something [fə'miliə] - бути з чимось ознайомленим

a rip off [rɪp ɒf] - зрада, підстава

purpose ['pɜ:pəs] - ціль

a pal[pæl] = mate

Am I interrupting? [,intə'gʌptɪŋ] - я не заважаю?

a seahorse ['si:hɔ:s] - морський коник

a turn - черга

Negative Nancy ['negətɪv] - буркотун, той, хто постійно негативно налаштований

Any ID? - якийсь документ?

a deceiver [di'si:və] - обманщик

a dismount [dis'maʊnt] - приземлення, спуск

If I can't have it, no one can - якщо я не можу цим користуватись(мати), то й ніхто не може

a brawling ['brɔ:liŋ] - скандал

a trinket['trɪŋkɪt] - дрібничка

Вправа 11. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, pre-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: покращити реакцію учнів на різку зміну подій, підготувати до перегляду.

Інструкція: Open your QR-scanners. Scan the QR-code which has appeared on the board. You will be set into groups randomly. Your task is to communicate with your groupmates and to catch as many words as possible. They are all topic-related.



Вправа 12. Рецептивно-репродуктивна, умовно-комунікативна, pre-watching
Епізод: Kracked Krabs

Мета: стимулювати критичне мислення, розвивати навички уяви

Інструкція: There isn't such word as "Kracked" in English but it is used for a reason. What reason could it be? Expand your answer.

Вправа 13. Репродуктивна, комунікативна, pre-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: сприяти розвитку критичного мислення та уяви, активувати фонові знання перед переглядом епізоду.

Інструкція: Your task is to study the following questions and the name of the Episode. Using the questions below, try to guess the possible plot of the episode.

1. Who is going to be the main character of the episode?
2. What characters will you see in this episode?
3. One character says the phrase: "Stealing? Phhhht! We're exaggerating!" What might it mean?

Вправа 14. Рецептивна, некомунікативна, pre-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: ознайомити учнів з активними вокабуляром епізоду

Інструкція: Go to Class in Quizlet. Choose the module “Kracked Krabs”. Study the list of the words from the episode. To check how students studied the material, they will be randomly asked to pronounce the word which will be played on speakers in Ukrainian.

to snap - клацати

a cheapskate - скнара

to bestow - дарувати

Pop - батько

to hitch - підвозити

to snatch - смикати

to fool around - байдикувати

a pointer - вказівка

stingy - жалка або ж скупа

stiff - жорсткий

sprinkled - прикроплений

to keep someone's brain pilled - бути дуже уважним

outstretched - простягнута

tips - чайові

footstep - крок

to tease - спокушати

to exaggerate - перебільшувати

WHILE-WATCHING EXERCISES

Вправа 15. (рецептивно-репродуктивна, умовно-комунікативна, на заповнення пропусків, while-watching)

Епізод: Bubblestand.

Мета: засвоєння лексичних одиниць у різних контекстах.

Інструкція: You are going to use the words that you have just learnt in a different context. Look at the table with sentences carefully. These are the random phrases of the characters from the episode you have watched. Your task is to complete the characters' phrases, using the words from the box. Please, pay attention that one of the words is used twice. Work individually. You have 3 minutes to do it in writing - then we will check the sentences together (or I'll switch on the video and you will be able to check your answers)

soothing, thing, sure, to, clarinet, blow (x2), bubbles, racket, volume, pay, can
--

Squidward:

_____ (1) you lower the _____ (2), please? I can't work with all that _____ (3) going on!

SpongeBob:

Oh, _____ (4) _____ (5), Squidward.

Squidward:

And now... for some _____ (6) sounds from Squidward's _____ (7). Thank you, thank you.

Squidward:

I thought I... took _____ (8) to catch jellyfish? Wha...?

SpongeBob:

Hey, Squidward! Wanna _____(9) some _____(10)? Only 25 cents.

Squidward:

Oh, please! I mean, who in the world would _____(11) _____(12) _____(13) bubbles?

Keys: 1.can 2. volume 3.thing 4. sure 5. thing 6. soothing 7. clarinet 8. racket 9. blow
10.bubbles 11. pay 12. to 13.blow

Вправа 16. (рецептивно-репродуктивна, умовно-комунікативна, while-watching)

Епізод: Squidville

Мета: покращити навички слухання виконуючи інтерактивні вправи на основі ISL Collective.

Тип: комбіновані вправи на розуміння сюжету та лексичних одиниць.

Інструкція: You are going to watch an episode. Be careful as questions appear on your screen in a certain time-line. Read the instructions of the question to answer properly. You are going to face five different kinds of questions. After you answer questions in writing, check if the answer is the same/partially same with the key answer. You are allowed to rewind the fragment of the question. After completing the exercise we'll share the score and figure the mistakes out. *Див. Додаток А.*

1. Fill the gap.

Four way _____

2. Unmix the sentence.

cup

just

suction

Where

is

away!

a

happiness

3. Choose the correct options.

What has Squidward said?

Peace and quiet

Please, enquire

Please in choir

4. Correct the wrong word.

This town is perfect

5. Guess the end.

With what has Squidward encountered?

6. Guess the end.

According to the previous episode, what do we call this tool?

7. Choose the correct options.

What has the woman said?

Could you pipe down over there, iron lung?

Could you pie down over ther, higher land?

Could you pie drown over there, Ireland?

Вправа 17 (рецептивна, умовно-комунікативна, while-watching)

Мета: опрацювати лексику, яка використовується в аудіотексті з метою усунення лексичних труднощів та підвищення ефективності аудіювання.

Тип:

Інструкція: Listen to the episode. Tap the word on the screen as soon as you hear it.

Див. Додаток Б.

Вправа 18. (рецептивна, некомунікативна, while-watching)

Епізод: Culture Shock.

Мета: покращити здатність використовувати активну лексику

Інструкція: Fill in the gaps with the word from the table. Each word is used once.

Change the form if needed.

possess, crack up, snap fingers, mop the floor, incomparable, encore, wheelbarrow

1. She _____ a beautiful singing voice that everyone admires.
2. The comedian's jokes always _____ the audience at his shows.
3. It is impolite to _____ when calling someone's attention.

4. I need to _____ before the guests arrive for dinner.
5. The beauty of the sunset was _____ to anything I had seen before.
6. The audience loved the band so much they demanded an _____ performance.
7. He used a _____ to transport the heavy bags of soil in the garden.

Keys: 1. possesses 2. cracks up 3. snap fingers 4, mop the floor 5. incomparable 6. encore 7. wheelbarrow

Вправа 19. (Рецептивні, умовно-комунікативні, while-watching)

Епізод: A Pal For Gary

Мета: налаштувати учнів на перегляд, вмикаючи конкретні відривки з епізоду для ідентифікації персонажів.

Інструкція: You will only listen to the fragments of the episode. Your task is to identify who is speaking and what he is speaking. Students are not provided with video-fragment. They are only listening. After the fragment played, a pupil is asked to produce what was said by the character.

Вправа 20. (рецептивно-репродуктивна, умовно комунікативна, while-watching)

Епізод: A Pal For Gary

Мета: перевірити розуміння лексики в епізоді

Інструкція: Watch the fragment of the episode. You will watch the fragment twice. Your task is to complete the gaps with the words you hear.

SpongeBob: (1) _____ pet owner. I leave Gary (2) _____ all by himself all day. I'd better (3) _____ him just to be sure if he's okay. Too (4) _____ to even answer the phone.

Phone: Hello. You've (5) _____ SpongeBob and... C'mon Gary. Meow. Gary. The two of us are having too much fun together to answer the (6) _____ right now. So, leave the (7) _____ and we'll call you right back. Not as long as we take a (8) _____ and have fun... together!

SpongeBob: My outgoing message is a (9) _____. Gary, are you there? Gary, it's SpongeBob. Just checking in. If you're there please (10)_____...

Keys: responsible, alone, call, distraught, reached, phone, message, break, lie, pick up

Вправа 21. (рецептивно-репродуктивні, комунікативні, while-watching).

Епізод: Back To School

Мета: ознайомити учнів з типовим американським шкільним днем, розвивати навички говоріння шляхом використання раніше набутого вокабуляра.

Інструкція: Watch the episode. Be ready to answer the questions which appear on the screen. *Див. Додаток В.*

The content of questions from the video-quiz.

1. Guess the end.

How did Sponge Bob call Harry?

2. Guess the end.

How does Patric feel about Sponge Bob going to school?

3. Guess the end.

Did Sponge Bob come late to school?

4. Guess the end.

What's good noodle board for?

5. Guess the end.

Why does Mrs Puff talk to Patrick? What's Patrick's

6. Guess the end.

Why are they laughing? How does Spoge Bob react?

7. Guess the end.

What teachers at your school do at such situations?

8. Guess the end.

Can you guess what teacher's pet means?

Вправа 22. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: розвивати навички критичного та творчого мислення учнів

Інструкція: You will watch the half of the episode. At one moment everything stops. From that moment your task is to continue the plot as the script writers. You may choose the way to continue either to make it role play or to make it script-like.

Вправа 23. Рецептивно-репродуктивна, некомунікативна, while-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: перевірити якість отриманого матеріалу в процесі візуального та аудіо сприйняття.

Інструкція: Listen and complete the dialogue between the characters.

- SpongeBob: Oh, hey, Patrick. Have you _____ my new toy?
- Patrick: _____ our new toy?
- SpongeBob: Our new toy?
- Patrick: It came from the _____ that we're "_____."
- SpongeBob: Sharing?
- Patrick: Huh, remember? Sharing is the most _____ in the world, like dancing with a _____ through an enchanted _____ garden. Remember those words, SpongeBob?
- SpongeBob: I didn't say that, but I _____ we can share Patty Pal. Now can I see it again, Patrick?
- Patrick: Wha...? I thought we were sharing it.
- SpongeBob: W-when's my turn?
- Patrick: Aren't you _____... working?
- SpongeBob: Of course.
- SpongeBob: Now is it my turn?
- Patrick: No.

Keys: my, don't you mean, meal, sharing, wonderful feeling, magical seahorse, kelp, guess, supposed to be.

Вправа 24. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, while-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: стимулювати критичне мислення учнів, задіяти їх до дискусії

Інструкція: Take a look at the picture which is going to appear in the episode.

What's wrong with it? *Див. Додаток Г.*

Вправа 25. Рецептивна, умовно-комунікативна, while-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: перевірити якість розуміння отриманого матеріалу.

Інструкція: While you are listening to the episode, tap on the words on the screen when you hear it.

The list of key phrases:

1. Squidward: "SpongeBob, one extra-large order of ____."
2. Mr. Krabs: "Now listen up, son. I called ye here on the official Krusty Krab ____."
3. SpongeBob: "Ooh! Can I call you ____?"
4. Mr. Krabs: "This'll be a great learning experience for you, so keep yer ____ peeled!"
5. Employee: "That outstretched hand is one of the biggest dangers to becoming a true cheapskate: He wants a ____."
6. Mr. Krabs: "You give it a little lean, and then... ____ it back!"
7. Mr. Krabs: "Lad, you're surrounded by ____ wisdom, so try to pick up some pointers."
8. SpongeBob: "Cheer up, Mr. Krabs. You may have not won the award, but you taught this sponge a lot about _____. Ooh! I almost forgot to pack these hotel ____!"

Keys: see fries, business, Daddy, brain, tip, snatch, stingy, stinginess, toiletries

POST WATCHING EXCERCISES

Вправа 26. (рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching)

Епізод: Bubblestand.

Мета: покращити навички усного мовлення та критичного аналізу, перевірити якість засвоєння отриманого матеріалу через слухання.

Інструкція: Work in pairs. There are seven plot-related questions which you have to answer. You have 4 minutes to prepare the answers. After that each pair will be asked to answer the questions.

- 1 What is SpongeBob building outside?
- 2 How does Squidward feel about the noise SpongeBob is making?
- 3 What instrument does Squidward play?
- 4 Who comes out of their house and greets SpongeBob in the morning?
- 5 How much does SpongeBob charge for blowing bubbles?
- 6 What happens when Patrick tries to blow a bubble?
- 7 How does Squidward initially react to SpongeBob's bubble art?

Keys: 1. He is building a Bubble Stand.

2. He hates it / other possible questions.

3. He plays clarinet.

4. His bubbled figure greets in the morning.

5. Bob charges 25 cents.

6. Patrick fails in it.

7. He doesn't accept it.

Вправа 27. (рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching)

Епізод: Bubblestand.

Мета: покращити навички спілкування у групах, підвищити навички кооперації, розвинути навички переконання задля продажу товару.

Тип: рольові ігри.

Інструкція: I am going to divide you into two groups by randomly generating all the names. One group is going to be customers and the other will be the bubble stand owner.

Setup for the RP game: I divide students into groups. One group of students are the customers and the other is the Bubble Stand owner. Students are provided with sheets of paper, pens, which they use to imitate the props to sell.

The "Bubble Group" must develop a pricing strategy and promotional materials to attract the "Customers" group.

The "Customers Group" should role-play as they are going to buy something what the "Bubble Group" offers, asking prices and making any kind of negotiations, imitating real-to-life customers.

The "Bubble Group" must use topic-related language (the words from their main word banks from the textbook they use) and Episode-related language. They also have to change the minds of the "Customer Group" and to convince them to buy the product.

Вправа 28. (рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post watching)

Епізод: Bubblestand.

Мета: підвищити ефективність роботи в групах, покращити навички говоріння, використовуючи активну лексику

Тип: дебати/групова дискусія

Інструкція: You are going to be divided into two groups, which are the same from the previous exercise. Your main task is to provide answers for the following question "*How to reach effective communication, customer's satisfaction and financial literacy*" from the collaborative(your group in general) point of view. (The

last one is the integration of the knowledge from the subject they are currently learning during the term.

Вправа 29. (рецептивна, умовно-комунікативна, post-watching)

Епізод: Culture Shock.

Мета: перевірити рівень розуміння тексту та рівень аудіо навичок.

Інструкція: State if the sentences are *TRUE* or *FALSE*. After you finish doing the exercise you will correct every *FALSE* sentence orally.

1. The first customer who came wanted to buy a double-burger with spicy filling having a big coke.
2. SpongeBob offered to arrange a talent show.
3. The host of the talent show is going to be Pearl(Krusty Krabs' daughter).
4. Sponge Bob showed his talent of perfectly manipulating (маніп'юлейтін) bubble-creatures(крічерз).
5. Mr. Absorbency, according to the episode, is “the trickster who can absorb the liquid”.
6. Patrick Star cracked up because Squidward told lots of jokes.
7. Pearl’s performance was safe and sound.
8. Everybody liked Squidward’s dance.
9. Sponge Bob was the last who performed on the stage and he had his own number.

Keys: 1. True 2. True 3. False 4. True 5. False 6. False 7. True 8. False

9. False.

Вправа 30. (рецептивно–комунікативна, post-watching)

Епізод: Culture Shock.

Мета: перевірити рівень розуміння тексту та покращити навички мовлення шляхом відповіді

Інструкція:

You have watched the whole episode. Now you have to answer the following questions. Try to expand your answer. Other students are allowed to disagree with their classmates and to involve others into discussion. Be respectful with each other.

1. Why Mr. Krabs addressed to Plankton as “bub”? What does it mean?
2. Why do people gather on such shows? Have you ever been to some on-air performances?
3. Do you remember/know any examples when the main hero of the show was, in fact, the worst hero of the show?

Вправа 31. (рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching).

Епізод: Culture Shock.

Мета: розвивати навички говоріння у процесі взаємодії з іншою частиною класу, стимулювати уяву та критичне мислення

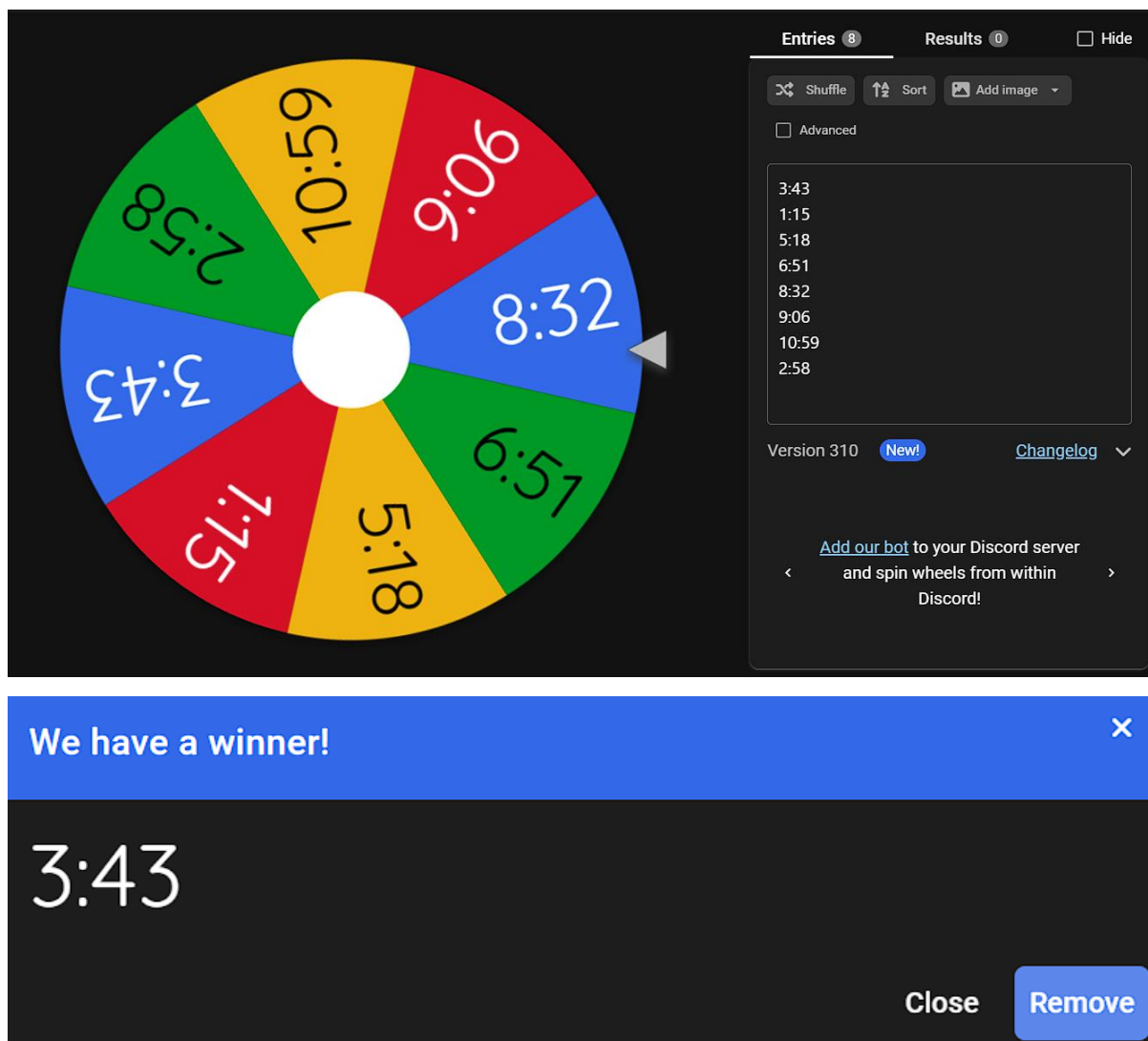
Інструкція: Work in pairs. Make up a scenario where you are asked to create a show to attract lots of visitors. State what it would be and how it would flow.

Вправа 32. (рецептивно-репродуктивні, умовно-комунікативні, post-watching)

Епізод: A Pal For Gary

Мета: практикувати використання активної лексики

Інструкція: There must be a pair of two students. You will spin the wheel with the timecode on it. Your task is to describe the picture you see on the time code.



Вправа 33. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: розвивати навички критичного та творчого мислення учнів

Інструкція: You will watch the half of the episode. At one moment everything stops. From that moment your task is to continue the plot as the script writers. You may choose the way to continue either to make it role play or to make it script-like.

Вправа 34. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: стимулювати критичне та творче мислення

Інструкція: Work in pairs, you have to re-play the scene Patrick and SpongeBob where brawling around. Make your twists to the plot. Take into consideration the traits of the characters. Do not Role Play what was shown in the episode..

Вправа 35. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching

Епізод: Yours, Mine and Mine.

Мета: стимулювати критичне та творче мислення, покращити навички комунікації

Інструкція: What if Mr. Krub would not interrupt our characters? In groups, make up an alternative ending to the episode. You can role-play the characters who may appear in episode. You may choose the characters from every episode you have seen.

Вправа 36. Рецептивна, умовно-комунікативна, post-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: перевірити якість засвоєного матеріалу після перегляду епізоду.

Інструкція: State if the sentences are TRUE or FALSE, according to the episode.

1. Mr. Krabs was nominated for the award for Cheapest Crab.
2. SpongeBob calls Mr. Krabs “Papa” during their conversation.
3. Mr. Krabs and SpongeBob travel by paying for a first-class ticket to the hotel.
4. Another crab named Chintzy McGee hitched a ride with Mr. Krabs for free.
5. SpongeBob successfully snatched the quarter back from the big employee.
6. Mr. Krabs told SpongeBob to lie during his testimony at the ceremony.
7. SpongeBob's testimony stated that Mr. Krabs was a generous employer.
8. In the end, SpongeBob and Mr. Krabs steal only a pillow and an air conditioner from the hotel.

Keys: 1. True 2. False 3. False 4. True 5. False 6. True 7. True 8. False

Вправа 37. Рецептивно-репродуктивна, умовно-комунікативна, post-watching

Епізод: Kracked Krabs

Мета: перевірити якість засвоєного матеріалу після перегляду епізоду.

Інструкція: Answer the following short questions.

1. What award was Mr. Krabs nominated for?
2. How does Mr. Krabs describe his fellow cheapskate crabs?
3. Why does Mr. Krabs refuse to give the hotel employee a proper tip?
4. What mistake does SpongeBob make when using the quarter with the string trick?
5. What is SpongeBob asked to do during the awards ceremony?
6. What exaggeration does SpongeBob make that causes confusion during his testimony?
7. How does Mr. Krabs react when he loses the award initially?
8. What do SpongeBob and Mr. Krabs end up taking from the hotel when they leave?

Keys:

1. The award for Cheapest Crab.
2. Mr. Krabs describes them as cheapskates who are knowledgeable in penny-pinching.
3. Mr. Krabs believes that tipping is unnecessary and considers it paying money for nothing.
4. SpongeBob pulls the string, but the big employee is dragged back toward him, resulting in SpongeBob being squashed.
5. SpongeBob is asked to testify about how cheap Mr. Krabs is.
6. SpongeBob mistakenly calls Mr. Krabs a generous employer who gives vacation time and regular raises.
7. Mr. Krabs initially faints when SpongeBob messes up the testimony, and he is disqualified.
8. They take the entire hotel room apart and stuff it into their suitcases.

Вправа 38. Рецептивно-репродуктивна, комунікативна, post-watching

Епізод: Kracked Krabs

Тема: перевірити якість засвоєного матеріалу, стимулювати використання критичного мислення

Інструкція: You have finished watching the episode. Now your task is to re-create an award ceremony. Find the host of the show. Communicating, decide for what all of you can get the reward.

2.3. Перевірка комплексу вправ для розвитку навичок говоріння та слухання на основі перегляду мультиплікації “Sponge Bob Square Pants”

З метою перевірки ефективності комплексу вправ в квітні-травні 2024 року було проведене пробне навчання з учнями старших класів Ладизинського ліцею №2. Пробне навчання передбачало вісім занять, де на першому та на останньому проводились зріз навичок слухання та говоріння. Перевірка навичок слухання здійснювалась після кожного уроку, шляхом аналізу отриманих результатів у процесі виконання завдань. Тематика завдань на зрізі була відібрана таким чином, щоб епізоди відповідали своїм вмістом підручникам, по яким навчались учні: “Lifestyle, a way to live, School life, People and Relationships, Work and career life”.

Структура проведення пробного навчання

Етапи пробного навчання	К-сть занять	Мета
Початковий зріз навичок слухання та говоріння	1	Визначити рівень сформованості вмінь та навичок сприймати матеріал на слух
Пробне навчання	6	Застосовувати комплекс розроблених вправ
Кінцевий зріз навичок слухання та говоріння	1	Визначити вплив комплексу розроблених вправ на вміння учнів сприймати матеріал на слух

Аналіз результатів пробного навчання		Проаналізувати отриману інформацію в процесі пробного навчання.
--------------------------------------	--	---

На першому етапі проведення пробного навчання ми аналізували рівень сприйняття аудіоматеріалу та вміння й навички говоріння. Учні старших класів виконали чотири вправи: дві з яких були спрямовані на перевірку вмінь та навичок слухання; інші дві були спрямовані на перевірку вмінь та навичок говоріння.

Для опрацювання результатів були підібрані критерії мовно-літературної освітньої галузі [іноземні мови] з Міністерства Освіти України “Про затвердження рекомендацій щодо оцінювання результатів навчання”[https://osvita.ua/legislation/Ser_osv/92715/].

Бали	Сприйняття усної інформації та письмових текстів іноземною мовою в умовах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування	Надання інформації, висловлювання думок, почуттів та ставлення іноземною мовою
1	Учень (учениця) розпізнає на слух найбільш поширені слова у мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.	Учень/учениця має значні складнощі з передавання основної думки письмових та усних висловлювань. Використовує окремі непов’язані фрази та словосполучення, намагається конструювати прості речення, але граматичні конструкції використовуються з помилками, які, однак не заважають сприйняттю інформації. Жодне завдання не виконано правильно.

Бали	Сприйняття усної інформації та письмових текстів іноземною мовою в умовах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування	Надання інформації, висловлювання думок, почуттів та ставлення іноземною мовою
2	Учень (учениця) розпізнає на слух найбільш поширені словосполучення у мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.	Учень/учениця знає найбільш поширені вивчені словосполучення, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонематичні помилки.
3	Учень (учениця) розпізнає на слух окремі прості непоширені речення і мовленнєві зразки, побудовані на вивченому мовному матеріалі в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.	Учень/учениця використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки.
4	Учень (учениця) розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал.	Учень/учениця уміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури. На запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, відображаючи власну точку зору.

Бали	Сприйняття усної інформації та письмових текстів іноземною мовою в умовах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування	Надання інформації, висловлювання думок, почуттів та ставлення іноземною мовою
5	Учень (учениця) розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі.	Учень/учениця уміє в основному логічно побудувати невеличке монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, допускаючи незначні помилки при використанні лексичних одиниць. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно.
6	Учень (учениця) розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.	Учень/учениця упевнено розпочинає, підтримує, відновлює та закінчує розмову у відповідності з мовленнєвою ситуацією. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно.
7	Учень (учениця) розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, сприймає більшу	Учень/учениця уміє зв'язно висловлюватися відповідно до навчальної ситуації, малюнка, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, почутого або

Бали	Сприйняття усної інформації та письмових текстів іноземною мовою в умовах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування	Надання інформації, висловлювання думок, почуттів та ставлення іноземною мовою
	частину необхідної інформації, надану в вигляді оціночних суджень, опису, аргументації.	побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них.
8	Учень (учениця) розуміє основний зміст стандартного мовлення у межах тематики ситуативного мовлення яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. В основному сприймає на слух експліцитно надану інформацію.	Учень/учениця уміє логічно висловитися у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, а також у зв'язку зі змістом прочитаного, почутого або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; уміє підтримувати бесіду, вживаючи короткі репліки. Учень в основному уміє у відповідності з комунікативним завданням використовувати лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок.
9	Учень (учениця) розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна	Учень/учениця уміє логічно висловлюватися у межах вивчених тем, передавати

Бали	Сприйняття усної інформації та письмових текстів іноземною мовою в умовах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування	Надання інформації, висловлювання думок, почуттів та ставлення іноземною мовою
	здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень та фактичну інформацію імпліцитно надану у повідомленні.	основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок.
10	Учень (учениця) розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також основний зміст чітких повідомлень різного рівня складності.	Учень/учениця уміє без підготовки висловлюватися і вести бесіду в межах вивчених тем, використовує граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності з комунікативним завданням, не допускає фонематичних помилок.
11	Учень (учениця) розуміє тривале мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Вміє знаходити в інформаційних текстах з незнайомим матеріалом необхідну інформацію, надану в	Учень/учениця уміє логічно і в заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури і лексичні одиниці у

Бали	Сприйняття усної інформації та письмових текстів іноземною мовою в умовах безпосереднього та опосередкованого міжкультурного спілкування	Надання інформації, висловлювання думок, почуттів та ставлення іноземною мовою
	вигляді оціночних суджень, опису, аргументації.	відповідності до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонематичних помилок.
12	Учень (учениця) без особливих зусиль розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух надану фактичну інформацію у повідомленні.	Учень/учениця уміє вільно висловлюватись та вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами.

В процесі перевірки початкових знань учні виконували завдання текстового та післятекстового етапу. У цілому, ними було виконано чотири завдання, де два завдання мало в собі 6 запитань письмового характеру на перевірку розуміння аудіо-тексту і ще два завдання були на висловлення думки стосовно прослуханого матеріалу за вказівними та навідними питаннями. Кожне завдання оцінювалось у три бали, тому загальна оцінка була - 12 балів. Нижче наведена таблиця з результатами, які отримали учні:

Результат початково зрізу навичок зі слухання та говоріння				
	Fill in the Gaps	True/False	Open Question	Open Question
Учень 1	3	2	1	1
Учень 2	2	2	2.5	2
Учень 3	1.5	1.5	3	3
Учень 4	1.5	2	3	3
Учень 5	2	3	1	1.5
Учень 6	2	2	1	1
Учень 7	1	2	1	1
Учень 8	2	2	2	3
Учень 9	1.5	2	2	3
Учень 10	2	1.5	3	3
Учень 11	1.5	2	2	2
Учень 12	1	1	1.5	1
Учень 13	2	2	1.5	2
Учень 14	1.5	2.5	2	2
Учень 15	2	2	1	1

Здійснивши відповідний перерахунок балів, сумуємо їх, та отримуємо результат за 12-ти бальною шкалою.

Початковий результат зрізу	
Учень 1	7
Учень 2	9
Учень 3	9
Учень 4	7
Учень 5	8
Учень 6	6
Учень 7	5
Учень 8	9
Учень 9	9

Учень 10	10
Учень 11	8
Учень 12	5
Учень 13	8
Учень 14	8
Учень 15	6

За результатами зрізу ми виявили, що вміння використовувати навички аудіювання та говоріння у групи розвинені на рівні 7.6 балів, округлюючи, отримуємо 8, що свідчить про достатній рівень використання навичок, що тестувались та спроможність учнів сприймати основну інформацію, що містить певну кількість незнайомої лексики, про значення яких можна здогадатись. Учні висловлюються відповідно до навчальної ситуації, у нашому випадку, навчального відео-ряду, простими реченнями, передають зміст того, що подивились; можуть ставити запитання та відповідати на них.

Тож, ми сфокусувались на застосуванні розробленого матеріалу з метою підвищити навички та уміння сприймати інформацію на слух та навички говоріння.

Коли ми використовували мультиплікацію *Sponge Bob Square Pants* ми оперували тим, що нам потрібно розвинути учнівські навички сприймати інформацію експліцитну та імпліцитно, у межах їхнього навчального рівня, та при цьому, частково адаптовану мову, яка містить не тільки відому лексику, а й невідому частково чи невідому взагалі.

Кожне заняття містило один відео-епізод, тривалістю від десяти до дванадцяти хвилин. Робота учнів полягала у тому, аби виконати передтекстові завдання, які були спрямовані на розігрів та адаптування до середи використання англійської мови, виконувати текстові завдання під час перегляду епізоду та виконати завдання після перегляду, які періодично були такими, як і на стадії текстових завдань, наприклад, завдання на встановлення правдивості/неправдивості інформації.

Перший епізод був доповненням теми “Shopping”, де учні опрацьовували матеріал на основі серії “Bubble stand”.

В епізоді були наступні етапи виконання завдання:

Розігрів (warming-up):

- спробувати спрогнозувати сюжет серії, використовуючи опорні питання.

Перед-текстовий етап:

- ознайомлення зі незнайомою лексикою з використанням інтерактивних медіа-технологій(Quizlet).
- практика використання незнайомої лексики за використання вбудованої гри у Quizlet - Підбір.
- повторення уже частково відомої лексики шляхом виконання Fill in the Gaps вправ, на основі хаотично увімкнених з епізоду фраз персонажів.

Текстовий етап:

- усні відповіді на питання з тексту

Після текстовий етап:

- рольова гра, яка була спрямована на розвиток комунікативних навичок та стимулювання критичного мислення.

Епізоди “Squidville”, “You’re fired” та “Back to School” були експериментальними через свою специфіку демонстрації, оскільки були розроблені на платформі ISL Collectives VIDEO, тому вимагали заздалегідь передбачених умов для демонстрації. Уроки потребували використання безперервного доступу до інтернету. Структура заняття не змінилась, проте змотивувало учнів активніше працювати на уроці, оскільки, ми вважаємо, вони потрапили у нормальну для себе середу, де гаджети є “доповненням” учнів. Метою використання зазначених технологій була перевірка того, як впливають на сприйняття матеріалу традиційні методи демонстрації матеріалу та інтерактивні. Нижче наводимо порівняння, а саме таблицю, де були зібрані результати з традиційним методом демонстрації матеріалу та за допомогою використання

ISL	Collectives:
-----	--------------

Традиційний мет. демонстрації		ISL Collectives VIDEOS	
Учень 1	7	Учень 1	7
Учень 2	9	Учень 2	10
Учень 3	10	Учень 3	11
Учень 4	10	Учень 4	11
Учень 5	7	Учень 5	7
Учень 6	6	Учень 6	7
Учень 7	5	Учень 7	5
Учень 8	9	Учень 8	9
Учень 9	9	Учень 9	9
Учень 10	10	Учень 10	11
Учень 11	7	Учень 11	8
Учень 12	6	Учень 12	6
Учень 13	8	Учень 13	10
Учень 14	9	Учень 14	9
Учень 15	7	Учень 15	8
Середній бал:	7,933333333	Середній бал:	8,533333333

Порівнюючи таблицю з результатами, ми можемо стверджувати, що результат є помітним, частково відчутним, оскільки використання інтерактивних технологій вплинуло не на всіх учнів, а тільки на вибірових.

Під час роботи з епізодом “A Pal For Gary” учні додатково навчались працювати зі штучним інтелектом, а саме створювали картинки за запитам, використовуючи активну лексику на етапі передтекстових завдань та усно їх описували, демонструючи на клас.

Задля виконання тренувальних вправ на використання лексики під час роботи з епізодом “Yours, Mine and Mine” була застосована інтерактивна гра “Blast”, де учні були розділені хаотично рандомайзером по командам та

змагались за першість у кількості “спійманих” слів та зарахованих до загальної кількості очків. Вправа активізувала когнітивні навички учнів та сприяла активному використанню англійської мови під час уроку.

Решта вправ були схожі за своєю суттю, а структура уроку не змінювалась. Під час застосування комплексу вправ для розвитку навичок аудіювання та говоріння, ми були націлені на використання конкретних вправ, які піддавались косметичним змінам через зміну матеріалу перегляду.

Останнім етапом проведення пробного навчання був кінцевий зріз умінь та навичок говоріння та слухання. Структура та схема фінальної роботи залишилась без змін, проте завдання були наповнені лексикою набутою з епізодів, що були вивчені учнями під час пробного навчання. Тест складався з чотирьох завдань: два з яких були на перевірку учнів на сприйняття аудіо-матеріалу, інші два - на вміння використовувати навички говоріння. Нижче наведена таблиця з результатами кінцевого тестування:

Результат початково зрізу навичок зі слухання та говоріння				
	Fill in the Gaps	True/False	Open Question	Open Question
Учень 1	3	2	1	1
Учень 2	2	2	3	2
Учень 3	2	2	3	3
Учень 4	2	2	3	3
Учень 5	2	3	1	2
Учень 6	2	2	2	1
Учень 7	2	2	1	1
Учень 8	2	2	2	3
Учень 9	2	2	2	3
Учень 10	3	2	3	3
Учень 11	1.5	2	2	2
Учень 12	1	1	1.5	1

Учень 13	3	2	2	2
Учень 14	2	2.5	2	2
Учень 15	2.5	2	2	1

Кожне запитання оцінювалось у три бала. Після перерахування усіх балів було отримані такі результати:

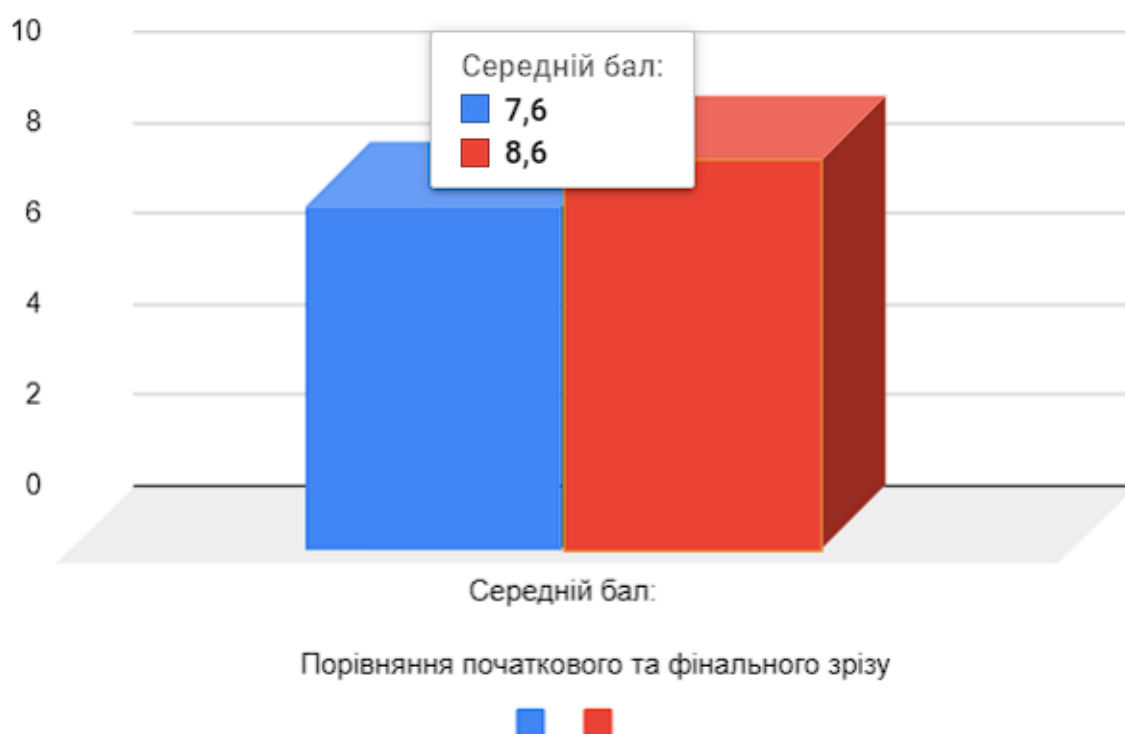
Фінальний результат зрізу	
Учень 1	8
Учень 2	9
Учень 3	11
Учень 4	10
Учень 5	9
Учень 6	7
Учень 7	6
Учень 8	9
Учень 9	9
Учень 10	11
Учень 11	8
Учень 12	6
Учень 13	9
Учень 14	9
Учень 15	8
Середній бал:	8,6

Ми можемо помітити, що кінцевий результат відповідає тому, що учні 11 класу просунулись в межах рівнях на півтори позиції, що свідчить про покращення умінь аудіювання та говоріння. Це означає, що більшість учнів можуть сприймати основний матеріал, який містить певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись та сприймають зміст та фактичну інформацію імпліцитно надано у мовленні та можуть передавати

основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовувати лексичні одиниці і граматичні структури, не допускати фонематичних помилок.

У наслідок аналізування та порівняння кінцевих результатів було виявлено поліпшення результатів серед учнів одинадцятого класу. Середній бал підгрупи після проведення початково зрізу знань складав 7.6 балів, після проведення - 8.6 балів.

Порівняльна діаграма



На підставі проведеного аналізу робіт та результатів, ми виявили приріст у результатах учнів, тому вважаємо вправи розроблені на основі мультиплікації “Sponge Bob Square Pants” для комплексного розвитку умінь говоріння та слухання ефективними.

ВИСНОВОК II РОЗДІЛУ

В основу розробленого комплексу вправ покладені основні етапи роботи з відео-текстами (перед текстовий, текстовий, після текстовий) з додаванням вправ для комплексного розвитку говоріння: рольові ігри, дискусії, інсценування. Метою вправ на перед-текстовому етапі було подолати мовні та смислові труднощі, “розтопити лід” серед учнів, активізувати життєвий досвід для зацікавлення їх у перегляді відео-тексту. Основне завдання текстового завдання було залучити учнів до “активного слухання”, яке було спрямоване на підвищення уваги та розумової діяльності під час прослуховування. На після-текстовому етапі відбувається перевірка розуміння прослуханого та відтворення ситуацій з епізоду у вигляді дискусії, рольових ігор, інсценування.

Практична перевірка матеріалу відбувалась під час пробного навчання у ліцеї, що здійснювалось у чотири етапи: початковий зріз аудативних навичок та навичок говоріння, період пробного навчання, кінцевий зріз навичок аудіювання та навичок говоріння, аналіз отриманих результатів. Під час аналізу був продемонстрований приріст знань на 1 бал у порівнянні з початковим зрізом та кінцевим, що вказує на ефективність та доцільність використання мультиплікації “SpongeBob Square Pants”.

ВИСНОВКИ

Дипломна робота присвячена проблемі розвитку мовленнєвих компетенцій старшокласників у процесі вивчення англійської мови шляхом використання мультиплікації. У процесі дослідження було поставлено ряд завдань, виконання яких стало основою для висновків.

По-перше, було проаналізовано особливості сучасного компетентнісного підходу до вивчення англійської мови. Особливе значення у цьому контексті мали роботи таких науковців, як М. Рінволукрі, Г. Бессе, Р. Дервен, М. Ванделмарен, Ш. Ріксон, Г. Фіш, М. Арбейн, а також українських дослідників П.І. Олійника, Р.О. Гришкової, Ю.О. Полікарпової, Ю.А. Поскрипка, О.Б. Данченко, які сформували теоретичну базу для нашого дослідження. Зокрема, дослідження підтвердило важливість комплексного формування мовленнєвої, мовної, соціокультурної та соціолінгвістичної компетенцій, що є основою ефективного навчання англійської мови.

По-друге, у теоретичній частині роботи розкрито зміст, сутність та етапи розвитку навичок аудіювання та говоріння. Виявлено, що розвиток цих навичок потребує систематичного підходу, який включає когнітивні, метакогнітивні та соціально-афективні стратегії.

По-третє, були розглянуті особливості комплексного підходу до розвитку мовленнєвих навичок. Особливу увагу приділено інтегрованому підходу, що включає одночасне формування аудіювання, говоріння, читання та письма, а також розвитку soft skills, таких як критичне мислення та колаборація.

Дослідження також розкрило сутність мультиплікації як засобу розвитку навичок аудіювання та говоріння. Ці аспекти підкріплюються науковими ідеями, які доводять ефективність застосування мультимедійних матеріалів у навчальному процесі. Було проаналізовано сучасні методи та засоби використання мультфільмів у навчанні, які сприяють залученню учнів та підвищенню мотивації.

Практична частина роботи була спрямована на розробку методів та стратегій використання мультиплікації для покращення навичок аудіювання та

говоріння. Для цього було розроблено комплекс інтерактивних вправ на основі мультсеріалу "SpongeBob SquarePants", який включав передтекстові, текстові та післятекстові етапи роботи з відеоматеріалами.

Під час експериментального навчання було оцінено ефективність використання мультфільмів у навчальному процесі. Результати показали, що учні, які працювали за методикою, продемонстрували зростання рівня навичок на 1 бал у порівнянні з початковим тестуванням, що підтверджує доцільність запропонованих підходів.

Практичне значення роботи полягає у розробці прийомів для покращення навичок аудіювання та говоріння, які враховують культурний контекст, сприяють інтеграції сучасних мультимедійних технологій у навчальний процес і мотивують учнів до активного навчання.

Таким чином, робота не лише демонструє ефективність використання мультіплікації у навчанні англійської мови, але й вказує на її значення для розвитку ключових компетенцій учнів у сучасній школі. Використання мультфільмів сприяє створенню інтерактивного, культурно збагаченого навчального середовища, яке відповідає сучасним освітнім вимогам.

SUMMARY

Our paper consists of introduction, two chapters, conclusions, the list of literature and appendices. In the introduction we proved the actuality of the chosen topic, set aims and tasks of the research, mentioned the methods, subject and object of our research. The object of the research is multiplication techniques applied in EFL high school classes with the aim of developing listening and speaking competences of the students. The subject of the research is the methodology of teaching listening and speaking competencies using multiplication techniques.

In the first chapter we studied theoretical and methodological aspects of teaching listening and speaking competencies. In the second chapter we introduced and described our methodology of developing listening and speaking competences using multiplication techniques. The second chapter also consists of the practical results of the applying and implementing methodology. In the conclusion we summed up the information from the two chapters. In the list of literature, we itemized the literature used in paper. The appendices contents the screenshots of the used multiplication techniques during the practical implementation of the methodology.

There is a variety of multiplications which are not primarily designed for developing listening and speaking competences but among hundreds of resources, we chose the TV-show “Sponge Bob Square Pants”. This TV show is highly efficient as it is suitable for different ages and can be adjusted to current needs to its versatility and the amount of available episodes. “Sponge Bob Square Pants” integrates easily the FL atmosphere into class and help students to use their own experience in order to learn EFL. It provides students and teachers with the opportunity to develop listening and speaking competences.

The research dispenses the evidence that the developed methodology is sustainable for further theoretical and practical study.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Березовська О. В. Розвиток навичок аудіювання на заняттях з іноземної мови. *Міжнародні Челпанівські психолого-педагогічні читання*. 2014. № 12. С. 25–30.
2. Бичок А. Говоріння як мета і засіб комунікативного навчання іноземній мові в процесі міжкультурного іншомовного спілкування майбутніх фахівців економічних та технічних спеціальностей. *Науковий вісник Ужгородського національного університету*. Серія: Педагогіка. Соціальна робота. 2014. № 32. С. 22–24.
3. Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика. Підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. Ленвіт, 2013. 590 с.
4. Войтенко С. Розвиток навичок аудіювання на заняттях з іноземної мови за професійним спрямуванням в умовах дистанційного навчання. Редакційна колегія. 2023. С. 293.
5. Генсерук Г. Р., Андрійчук С. Ю. Використання ресурсу Genially у процесі вивчення англійської мови. Сучасні цифрові технології та інноваційні методики навчання: досвід, тенденції, перспективи : матеріали X Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції (м. Тернопіль, 10-11 листопада, 2022). Тернопіль : ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2022. С. 89-91
6. Головань М. Компетенція та компетентність: порівняльний аналіз понять. 2011. С. 225.
7. Державний стандарт базової і повної загальної середньої освіти. Постанова Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1392. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1392-2011-%D0%BF>.
8. Закон «Про освіту» (2017) № 38-39, ст. 380
9. Зозуля, І. Е., Стадній А.С., Слободянюк А.А. Аудіовізуальні засоби навчання в процесі формування іншомовної комунікативної компетентності. викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. *Міжпредметні зв'язки*. 2022. № 40. С. 12–28.

10. Іванова, І. Л. Якісний розвиток мовленнєвих навичок та вмінь аутентичного аудіювання. Редакційна колегія: 27. 2023, С.28
11. Іванцова О. П. Особливості застосування відеоматеріалів при викладанні іноземних мов у вищих навчальних закладах. *Наукові записки [Ніжинського державного університету ім. Миколи Гоголя]*. Сер. : Філологічні науки. 2014. № 3. С. 200-204
12. Каламаж В. Психологічні чинники ефективності групової проектної діяльності студентів ЗВО у процесі вивчення іноземної мови. 19-те вид. Луцьк : Diss. автореф. дис.... канд. псих., 2019, 44 с.
13. Крисанова Т.А. Семіотичні аспекти кінодискурсу. *Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна*. Серія : Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов. 2017. № 86. С. 23–31
14. Мамчур Л. Перспективність і наступність у формуванні комунікативної компетентності учнів основної школи. 2012. 204 с.
15. Мелащенко М. П. Використання відеоматеріалів як засіб створення іншомовного середовища на заняттях з англійської мови у ВМНЗ. *Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики*. № 11–12 (Ч. 2). Чернівці, 2016. С. 45–48.
16. Мурзін Н. І. Інтегроване навчання тематичний і діяльнісний підходи. URL:<https://naurok.com.ua/integrovane-navchannya-tematichniy-i-diialnisiy-pidhodi-132030.html> (дата звернення: 08.05.2024).
17. Овчарук О. Компетентності як ключ до оновлення змісту освіти. Стратегія реформування освіти в Україні: Рекомендації з освітньої політики. КІС. 2003. № 296. С. 13–41.
18. Полонська Т. Педагогічна освіта: теорія і практика. Збірник наукових праць. 2017. Т. 22, № 2. С. 296–297.
19. Полонська, Т. Профільне навчання іноземної мови учнів старшої школи, 2014. 156 с.
20. Полікарпова, Ю. О. Сучасні тенденції у викладанні англійської мови в Україні. *Народна освіта* № 2. С. 60-68.

- 21.Пометун О.І. Сучасний урок. Інтерактивні технології навчання: наук.-метод. посіб. А.С.К., 2004. С. 112.
- 22.Пометун О. Компетентнісний підхід у сучасній освіті : світовий досвід та українські перспективи. К.І.С. 2004. С. 66–72.
- 23.Поскрипко, Ю. А., і О. Б. Данченко. Компетенція і компетентність: консенсус. *Вчені записки Університету «КРОК»*. 2019. Т. 3, № 55. С. 117–127.
- 24.Присяжна О. Аудіювання як активний вид мовленнєвої діяльності / О. Присяжна. *Materialy IX mezinarodninaukowi-praktycznej konferencji “Wykształcenie i nauka bez granic 2013”*. *Filologiczne nauki*. Przemysl : Nauka i studia, 2013. Vol. 30. С. 21 –28.
- 25.РедькоВ .Г. Засоби формування іншомовної комунікативної компетентності учнів початкової школи: результати емпіричних досліджень. *Проблеми сучасного підручника*. 2018. №20. С. 360-372
- 26.Романчук С. Роль когнітивно-комунікативного підходу у вивченні іноземних мов студентами. *International Science Journal of Education and Linguistics*. Vol. 2, No. 6, 2023, pp. 34-47
- 27.Сидоренко В. Концептуальні засади Нової української школи: ключові компетентності, ціннісні орієнтири, освітні результати. *Методист*. 2018. № 5. С. 4–21.
- 28.Сидоренко Л. М., Деньга О.А. Оптимізація процесу навчання української мови як іноземної за допомогою мультимедійних ресурсів. *Language: codification, competence, communication*. 2019. № 1. С. 88–96.
- 29.Склярєнко Н. Методика формування іншомовної граматичної компетенції в учнів загальноосвітніх навчальних закладів. *Іноземні мови*. 2011. № 1. С. 15–25.
- 30.Старагіна, І. П., Терещенко В.М і Панченков А.О. Нова українська школа: розвиток читацької компетентності в учнів початкової школи в системі інтегрованого навчання. 2020.
- 31.Теличко Н., Дядченко О. Формування педагогічної майстерності майбутнього вчителя іноземної мови. 2021.

- 32.Учасники проектів Вікімедіа. Minecraft – Вікіпедія. *Вікіпедія*. URL: <https://uk.wikipedia.org/wiki/Minecraft> (дата звернення: 09.10.2024).
- 33.Формування предметної компетентності. URL: <https://zm.cprpp.org.ua/news/1702363476/> (дата звернення: 23.08.2024).
- 34.Формування ключових компетентностей учнів на уроках іноземної мови. URL: <https://naurok.com.ua/formuvannya-klyuchovih-kompetentnostey-uchniv-na-urokah-inozemno-movi-119243.html> (дата звернення: 04.06.2024).
- 35.Ященко А. Стратегії засвоєння іноземними студентами спеціального вокабуляра української мови. *Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти*. 2023. С. 195–196.
- 36.Aryuliva A. Improving students' listening ability through movie report. *Proceedings of ISelt FBS Universitas Negeri Padang*, 2014, p. 69-75.
- 37.Ahikpa N. J. The effectiveness of still vs. animated cartoon pictures on learning second language vocabulary. *Southern Illinois University at Carbondale*, 2011.
- 38.Alghonaim A. Impact of watching cartoons on pronunciation of a child in an EFL Setting: A comparative study with problematic sounds of EFL learners. 11th ed. *Arab World English Journal (AWEJ)*. 2020 p.
- 39.Amalia R. Improving listening and speaking skills by using animation videos and discussion method. *Pedagogy: Journal of English Language Teaching*. 2017. No. 2.1. P. 30–36.
- 40.Bacon, S. M. The relationship between gender comprehension, processing strategies, and cognitive and affective response in foreign language listening // *The Modern Language Journal*. 1992. No 76.2. p.160-178.
- 41.Bahrani T. and Sim S. T. Audiovisual News, Cartoons, and Films as Sources of Authentic Language Input and Language Proficiency Enhancement. *Turkish Online Journal of Educational Technology-TOJET*. 2012. No. 11.4. P. 56–64.
- 42.Bailey K. *Practical English Language Teaching*. New York : The McGraw Hill, 2005. p. 25
43. Bailey K, *Teaching Listening and Speaking in Second and Foreign Language Contexts*. Bloomsbury Academic 2020. pp. 4-5

- 44.Bar-El D. Teaching with a Digital Sandbox Game: Teachers' Experiences with Minecraft Education Edition. Diss. Northwestern University. 2022.
45. Bourret, P. Pour un enseignement stratégique. dans LE FDM n°307, novembredécembr, Hachette-Edicef, Paris. 1999. p. 27-30.
46. Coraya B., and Majidi S.. The effect of different modes of English captioning on EFL learners' general listening comprehension: Full text vs. keyword captions. *Advances in Language and Literary Studies* 6.4 2015: 115-121.
47. Brown H. Teaching by principles: An active approach to language pedagogy. 2nd ed. San Francisco : Addison-Wesley Longman, Inc, 2001. p.406-407
48. Deterding S., Sicart M., Nacke L., O'Hara K., Dixon D. Gamification. using game-design elements in non-gaming contexts. In *CHI '11 Extended Abstracts on Human Factors in Computing Systems (CHI EA '11)*. Association for Computing Machinery, New York, NY, USA, 2011, Pp. 2425–2428.
49. Fulcher G. Testing Second Language Speaking. London : Pearson Education Limited, 2003. P. 310
50. S. Gamage. Cartoons as an authentic supplementary teaching tool in English as a second language classrooms. *Advances in Language and Literary Studies* 10.1 2019: p.107-116.
51. Ghanizadeh A, and Razavi A. The impact of using multimedia in English high school classes on students' language achievement and goal orientation. *International Journal of Research Studies in Educational Technology*. 2015. No. 4.2.
52. Gillette S., Goettsch K., Rowenkamp J., Salehi N., Tarone E. Using Audio, Video, and Computer Materials in the Communicative Classroom / S. Gillette, K. Goettsch, J. Rowenkamp. Master Communications Group, Incorporated. 1999. p.105.
53. N& Wills, G An investigation of factors influencing English listening comprehension and possible measures for improvement. 2005.
54. Susanty, H. Use of the Snowball Throwing Technique for Teaching Better ESL Speaking. 2016.

55. Lee R. J. SpongeBob SquarePants: pop culture tsunami or more? *Journal of popular culture*. 2009. Vol. 42, no. 6.
56. Lin Lu-Fang, and L. D. Duy. "The impacts of the video-based Internet materials on international students' listening comprehension." *International Journal on Studies in English Language and Literature* 2.8, 2014. p. 106-115.
57. Stefano, M. Using YouTube to enhance L2 listening skills: Animated cartoons in the Italian classroom. 2014.
58. Sladana, M. Interconnected English language and music learning with digital technologies. *Beyond Philology An International Journal of Linguistics, Literary Studies and English Language Teaching* 14/1. 2017. p. 225-248.
59. Flor, M., Uso-Juan, A. Towards acquiring communicative competence through listening. (Eds). *Current trends in the development and teaching of the language skills*. Berlin: Mouton de Gruyter. 2006, pp 29-46.
60. Mendelsohn, D.. Learning how to listen using learning strategies. In: Uso-Juan, E& Martinez-Flor, A. (Eds). *Current trends in the development and teaching of the four language skills*. Berlin: Mouton de Gruyter. 2006. 75-89.
61. Supakorn Payung Cedar, N. and Roongrattanakool D. The effects of film subtitles on English listening comprehension and vocabulary. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature* 7.6, 2018, p. 104-111.
62. Newton J. M., Nation I.S.P., Teaching ESL/EFL Listening and Speaking. 2008.
63. Irvan Bagus Aji, P., and Susilo S. Students' perception about improving english listening skills using movies among the vocational high school students. *Erudio Journal of Educational Innovation* 7.2 2020, p. 128-138.
64. Parupali R. . Novel approaches for teaching speaking skills in efl/esl classrooms: a comprehensive study. 2019, p. 489-498.
65. Rizka Fitri N. Using Animation Movies to Enhance Student's Listening Skill: A Comparative Study Between Using and Not Using English Subtitles. Diss. UIN Ar-Raniry Banda Aceh, 2018.
66. WA& Farrell, R. TSC. Teacher, the tape is too fast! Extensive listening in ELT. 2010.

67. Shafirova L., and Cassany D.. Bronies learning English in the digital wild. *Language Learning & Technology*. 2019 Feb; 23 (1): 127-144.
68. Ayu Sartika Br, S, Golis, E., Tobing, L., and Rizka Fitri, N. "Developing of Teaching Materials: Using Animation Media to Learning English Vocabulary for Early Childhood." *ETDC: Indonesian Journal of Research and Educational Review* 1.1 2021, p. 9-16.
69. Shu-Chin, S., and Liang, E. Using subtitled animated cartoons and textbook-based CDs to test elementary students English listening and reading comprehension in a cram school." *International Journal of Applied Linguistics and English Literature* 4.1 2015. p.106-114.
70. Vandergrift, L. (1997a). The strategies of second language (French) listeners. *Foreign Language Annals*, 30, pp. 387–409
71. Tafaghodtari, V.L. MH. Teaching L2 learners how to listen does make a difference: An empirical study. *Language Learning*, 60(2), 2010. p.470–497.
72. Mila, V.. As naturalistic as it gets: subtitles in the English classroom in Norway. *Frontiers in psychology* 5 2015: p. 1510.
73. Wah Nu Nu. Teaching Listening Skills to English as a Foreign Language Students through Effective Strategies. *International Journal of Trend in Scientific Research and Development*. Issue-6, October 2019. Pp. 883-887.
74. Stariha, W. T., Walberg W&H. Teaching speaking, listening and writing. 2004.
75. Goodith, W. Listening and good language learners. In: Griffiths, C. (Ed.). *Lessons form good language learners*. 2008
76. Woodrow, C. Competent by any other name / C. Woodruffe // *Presental Management*. – 1991. – September. – pp. 30–33.
77. Putu, Y. The use of Powtoon as media to enhance EFL students' English skill. *Journal of Educational Study* 1.1 2021, p.-32-45.
78. Інтегроване навчання: тематичний і діяльнісний підходи. URL: <https://nus.org.ua/articles/integrovane-navchannya-tematychnyj-i-diyalnisnyj-pidhody-chastyna-1/> (дата звернення: 09.08.2024).

79.Stephen Hillenburg. *spongebob.fandom.com*. URL:
https://spongebob.fandom.com/wiki/Stephen_Hillenburg (date of access:
04.07.2024).

80.List of Sponge Bob characters. *Wikipedia*. URL:
https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_SpongeBob_SquarePants_characters
(date of access: 07.06.2024).